

Distr.: General  
18 April 2007  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١٤١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي

ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من

١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

تقرير الأمين العام\*

## المحتويات

## الصفحة

٦	.....	أولا - الولاية والنتائج المقررة
٥٥	.....	ثانيا - الاحتياجات من الموارد
٦١	.....	ثالثا - تحليل الفروق
٦٨	.....	رابعا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
		خامسا - موجز إجراءات المتابعة التي تم اتخاذها لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قراراتها ٢٦٦/٦٠ و ١٨/٦٠ بآء وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة
٦٨	.....	

\* يرجع سبب التأخير في تقديم هذا التقرير إلى أن الأمر اقتضى إجراء المزيد من المشاورات الموضوعية والفنية.



المرفق

٧٨ ..... خريطتان تنظيميتان

٨٠ ..... خريطة

موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، البالغة ٣٠٠ ٦٦٤ ٥٣٧ دولار.

وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٢٠٠ ٧ فرد من أفراد الوحدات العسكرية، و ١ ٩٥١ ضابط شرطة تابعين للأمم المتحدة. بما في ذلك ١ ٠٠٠ ضابط في وحدات مشكلة، و ١٦ موظفا مقدمين من الحكومات و ٥٤٦ موظفا دوليا، و ١ ٠٦٨ موظفا وطنيا و ١٨٩ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة.

وقد جرى ربط الهدف من إنشاء البعثة بمجموع احتياجاتها من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، وذلك من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج، والمجمعة حسب العناصر: التطور الديمقراطي وتوطيد سلطة الدولة؛ والأمن؛ والنظام العام وتعزيز سيادة القانون؛ وحقوق الإنسان؛ وتنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية؛ والدعم. ونسبت الموارد البشرية للبعثة من حيث عدد الموظفين إلى فرادى العناصر، فيما عدا عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة الذي نسب إلى البعثة ككل.

وجرى ربط التوضيحات المتعلقة بالفوارق في مستويات الموارد، أي الموارد البشرية والمالية على السواء، حيثما انطبق ذلك، بنواتج محددة قررتها البعثة.

### الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨).

الفئة	النفقات (٢٠٠٦/٢٠٠٥)		المخصصات (٢٠٠٧/٢٠٠٦)		تقديرات التكلفة (٢٠٠٨/٢٠٠٧)		الفرق	
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٣٩ ٦٧٤,٥		٢٦٦ ٠١٦,٢		٢٥٥ ٤٤٤,٨		(١٠ ٥٧١,٤)	(٤,٠)
الموظفون المدنيون	٨٨ ٨٣١,٩		٩٩ ٩٨٨,٦		١١٨ ٥٤٣,٩		١٨ ٥٥٥,٣	١٨,٦
التكاليف التشغيلية	١٥١ ١٣٠,٢		١٢٣ ٢٠٢,٣		١٦٣ ٦٧٥,٦		٤٠ ٤٧٣,٣	٣٢,٩
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>٤٧٩ ٦٣٦,٦</b>		<b>٤٨٩ ٢٠٧,١</b>		<b>٥٣٧ ٦٦٤,٣</b>		<b>٤٨ ٤٥٧,٢</b>	<b>٩,٩</b>
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨ ٦٦٤,٨		٩ ٣٩٨,٧		١٢ ٢٩٩,٤		٢ ٩٠٠,٧	٣٠,٩
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>٤٧٠ ٩٧١,٨</b>		<b>٤٧٩ ٨٠٨,٤</b>		<b>٥٢٥ ٣٦٤,٩</b>		<b>٤٥ ٥٥٦,٥</b>	<b>٩,٥</b>
التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية)	-		-		-		-	-
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>٤٧٩ ٦٣٦,٦</b>		<b>٤٨٩ ٢٠٧,١</b>		<b>٥٣٧ ٦٦٤,٣</b>		<b>٤٥٧,٢٤٨</b>	<b>٩,٩</b>

الموارد البشرية										
الأفراد	وحدات									
متطوعو المقدمون مراقبو	المرقبون	الوحدات	شرطة الأمم المتحدة <sup>(د)</sup>	المشكلة <sup>(هـ)</sup>	الدوليون	الوطنيون <sup>(ب)</sup>	الموقتة <sup>(ج)</sup>	المتحدة	الحكومات المدنيين	الجموع
التوجيه التنفيذي والإدارة										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
٣٤	-	-	-	-	١٢	٢٢	-	-	-	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
٣٢	-	-	-	-	١٢	٢٠	-	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
العناصر										
التطور الديمقراطي وتوطيد سلطة الدولة										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
٢٠٢	-	-	٣٦	-	٧٤	٩٢	-	-	-	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
٢١٩	-	-	٢٤	-	١٠٦	٨٩	-	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
الأمن والنظام العام وتعزيز سيادة القانون										
	العدد المعتمد للفترة									
٩ ٥٢٢	-	-	٢٨	٢	٦١	٣٤	١ ٠٠٠	٨٩٧	٧ ٥٠٠	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	العدد المقترح للفترة									
٩ ٣٥٢	-	١٦	٤٧	٢	٨٦	٥٠	١ ٠٠٠	٩٥١	٧ ٢٠٠	٢٠٠٨/٢٠٠٧
حقوق الإنسان										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
٦٠	-	-	٦	-	٣٢	٢٢	-	-	-	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
٦٤	-	-	٨	-	٣٢	٢٤	-	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
١٧	-	-	٣	-	٦	٨	-	-	-	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
٢٦	-	-	٣	-	١٥	٨	-	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
الدعم										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
١ ٣٣٢	-	-	١١٦	٥٠	٨٥٦	٣١٠	-	-	-	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
١ ٥١٦	-	-	١٤٦	٥٠	٩٨٦	٣٣٤	-	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
الجموع										
	الوظائف المعتمدة للفترة									
١١ ١٦٧	-	-	١٨٩	٥٢	١ ٠٤١	٤٨٨	١ ٠٠٠	٨٩٧	٧ ٥٠٠	٢٠٠٧/٢٠٠٦
	الوظائف المقترحة للفترة									
١١ ٢٠٩	-	١٦	٢٢٨	٥٢	١ ٢٣٧	٥٢٥	١ ٠٠٠	٩٥١	٧ ٢٠٠	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٢	-	١٦	٣٩	-	١٩٦	٣٧	-	٥٤	(٣٠٠)	صافي التغيير



## أولا - الولاية والنتائج المقررة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي بموجب قراره ١٥٤٢ (٢٠٠٤). وقد أذن المجلس بإجراء آخر تمديد لهذه الولاية حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. بموجب قراره ١٧٣٤ (٢٠٠٧).
- ٢ - والبعثة مكلفة بمهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، هو استعادة السلم والأمن وتعزيز العملية السياسية الدستورية الجارية في هايتي.
- ٣ - وفي إطار هذا الهدف العام، ستسهم البعثة، خلال فترة الميزانية، في عدد من الإنجازات المتوقعة من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة، المبينة في الأطر أدناه. ويعكس عرض الأطر تركيز البعثة في الميدانين السياسي والأمني لدعم حكومة هايتي المنتخبة؛ والتنمية الديمقراطية وتوطيد سلطة الدولة؛ والأمن والنظام العام وتطوير سيادة القانون؛ وحقوق الإنسان؛ وتنسيق الشؤون الإنسانية والإنمائية؛ والدعم.
- ٤ - ومن شأن الإنجازات المتوقعة أن تؤدي إلى تحقيق هدف مجلس الأمن خلال الفترة الزمنية المحددة للبعثة، وتبين مؤشرات الإنجاز مقياس ما يحرز من تقدم نحو تحقيق تلك الإنجازات خلال فترة الميزانية. ونسبت الموارد البشرية للبعثة من حيث عدد الموظفين إلى فرادى العناصر، فيما عدا عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة الذي نسب إلى البعثة ككل. أما الفوارق في عدد الموظفين، مقارنة بميزانية الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦، بما في ذلك حالات إعادة التصنيف، فقد فسرت في إطار كل عنصر على حدة.
- ٥ - وستسعى البعثة إلى تحقيق مكاسب في مجال الكفاءة من خلال ما يلي: (أ) إنشاء محطة إذاعة الأمم المتحدة، وهو ما سيغني عن شراء وقت للبث الإذاعي عن أنشطة الأمم المتحدة؛ (ب) إبرام اتفاق مع سلطة مطارات هايتي الوطنية لتقديم خدمات مكافحة الحرائق في مطار جاكميل ومطار بورت أو برنس، الأمر الذي سيقبل من تكاليف البعثة المتصلة بهذا الأمر؛ (ج) إجراء تنقيح للجدول الزمني لتناوب استخدام المركبات، وهو ما سيؤدي إلى الحد من عمليات الاستبدال وتقليل عدد المركبات الاحتياطية؛ (د) تخفيض رتبة ووظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ إلى الرتبة ف-٢ في قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وتحويل وظيفتين من رتبة ف-٣ إلى فئة الخدمات الميدانية في قسم المشتريات.
- ٦ - وللبعثة وجود في مقاطعات هايتي العشر. ويقع مقر البعثة في بورت - أو - برنس وقد أنشئت أربعة مقر إقليمية في بورت - أو - برنس، وكاب هايتيان، ولي كاي وغونائيف. ومكاتب البعثة موجودة أيضا في جميع المدن الرئيسية في المقاطعات العشر

(بورت - أو - برنس، كاب هايتيان، بور دو بيه، وفور ليرتيه، وأنش، وغونائيف، وجامكيل، وميراغوان، ولي كاي، وجيرمي). وينتشر العنصر العسكري للبعثة في ثماني مناطق من مناطق المسؤولية (بورت - أو - برنس، وغونائيف، وكاب هايتيان، وفور ليرتيه، وميرياليه، وكروا دي بوكيه، وليوغان، ولي كاي) في حين تنتشر الوحدات في ٢٧ موقعا. وعنصر شرطة الأمم المتحدة منتشر في المقاطعات العشر جميعها.

### التوجيه التنفيذي والإدارة

٧ - يتولى المكتب التابع مباشرة للممثل الخاص للأمين العام، توجيه البعثة وإدارتها عموما.

### الجدول ١

### الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

الموظفون الدوليون										
متطوعو المجموع	عام مساعد	مد-١	ف-٤	ف-١	الميدانية العامة	الخدمات العامة	الخدمات الفرعية	الموظفون <sup>(أ)</sup> الأمم المتحدة	متطوعو المجموع	مكتب الممثل الخاص للأمين العام
										مكتب الممثل الخاص للأمين العام
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير
										مكتب النائب الأول للممثل الخاص
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير
										مكتب نائب الممثل الخاص (تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية)
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير
										المجموع
										الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
										الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير

(أ) تشمل الموظفين الوطنيين وموظفي الخدمات العامة الوطنيين.

٨ - ويقترح نقل أربع وظائف من الفئة الدولية في مكتب الممثل الخاص للأمين العام، ليشغلها موظف أقدم للشؤون السياسية (ب-٥) ومحلل (ب-٣) ومساعد للشؤون الإدارية (الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وذلك لإنشاء خلية التحليل المشتركة للبعثة بوصفها كيانا مستقلا. وكانت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية قد وافقت، في الفقرة ٣٣ من تقريرها ذي الصلة (A/59/736/Add.13) على الاقتراح الداعي إلى إنشاء هذه الوظائف الثلاث في مكتب الممثل الخاص للأمين العام ليتولى شاغلوها مهام خلية التحليل المشتركة للبعثة. ووفقا لسياسات المنظمة، أجري استعراض لاحتياجات البعثة فيما يتعلق بمهام الخلية، وتقرر أن تحديد وظائف مكرسة للخلية من شأنه أن يكفل الفعالية في تنسيق ودعم احتياجات البعثة في مجالي جمع المعلومات وتحليلها. ويرد في الفقرة ٢٥ أدناه معلومات عن إنشاء خلية التحليل المشتركة للبعثة.

٩ - ويقترح أن يتم، في مكتب النائب الأول للممثل الخاص للأمين العام، إنشاء وظيفة واحدة جديدة لمنسق للفريق العامل المعني بسيادة القانون (مد-٢) ليتولى مسؤولية تحقيق تزامن فيما يبذل من جهود لإصلاح القضاء والشرطة وشبكة السجون الإصلاحية وتنسيق تلك الجهود. وقد طلب الأمين العام من البعثة، في الفقرة ١٤ من قرارها ١٧٣٤ (٢٠٠٧)، أن تقدم الدعم لما تبذله السلطات الهايتية من جهود لإصلاح العناصر الرئيسية لقطاعي العدالة والسجون بشكل متنسق تماما مع خطة إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية وإعادة تشكيلها. وفيما تبذل حاليا جهود لإصلاح الشرطة الوطنية الهايتية في إطار خطة الإصلاح التي اعتمدها حكومة هايتي في ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٦، لا يوجد إطار موحد في هذه المرحلة لإصلاح نظامي العدالة والسجون. وبالنظر إلى ما اكتسب من دروس أثناء عمل الأمم المتحدة في هايتي في فترة التسعينات. ويعتبر من الأمور الأساسية أن تمضي عملية الإصلاح في هذه المجالات بطريقة منسقة ومتكاملة، انسجاما مع قرار مجلس الأمن. وسوف يقدم شاغل هذه الوظيفة التوجيه التنفيذي لما تبذله البعثة من جهود بشأن الإصلاح فيما يتعلق بسيادة القانون بالعمل على تحقيق الترابط في أنشطة أقسام الشرطة والعدالة والشؤون المدنية وحقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة. وسوف يعمل على الاستفادة بفعالية وكفاءة من موارد البعثة فيما يوجهه الفريق العامل نحو إيجاد الزخم المطلوب ومواصلته في عملية الإصلاح في مجال تعزيز سيادة القانون. وسيعمل بمثابة همزة وصل على المستوى السياسي مع الهيئات التنفيذية والتشريعية في الحكومة من أجل بناء توافق في الآراء حول برنامج الإصلاح ولتقديم الخبرة فيما يتعلق بوضع استراتيجية الإصلاح، وسيقوم بدور المحاور لدى المجتمع الدولي، لا سيما المجموعة الأساسية، وذلك من أجل ضمان استمرار مشاركة المجتمع الدولي في عملية الإصلاح المتصلة بسيادة القانون في هايتي. ويقترح أن تكون الوظيفة



بالرتبة مد-٢ نظرا لما يتسم به إعداد وتنفيذ عمليات الإصلاح في مجال سيادة القانون من تعقيد تقني وفني.

## العنصر ١: التطور الديمقراطي وتوطيد سلطة الدولة

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-١ تقييم الحكومة حوارا مع مختلف قطاعات المجتمع بشأن الأولويات الوطنية	١-١ حوار سياسي ومصالحة وطنية يشملان الجميع في هايتي
٢-١-١ تنشئ وزارة التخطيط والتعاون الخارجي آلية لإدارة المعونة الدولية ورصدها وتقييمها	

### النواتج

- ٤ اجتماعات شهريا مع رئيس الجمهورية/رئيس الوزراء لتنسيق أنشطة حكومة هايتي وأنشطة البعثة، وخاصة في صدد عمليات الأمن والمجالات المتصلة بولاية البعثة
- ٣ اجتماعات شهريا مع المستشارين الرئيسيين للرئيس للتشجيع على إطلاق عملية سياسية تشمل الجميع
- تولي رئاسة اجتماعات شهرية يعقدها "الفريق الأساسي"، الذي يتألف من كبار قيادات البعثة والمنظمات الإقليمية والمنظمات دون الإقليمية والمؤسسات المالية الدولية وممثلي المجتمع الدبلوماسي بشأن فعالية الاستجابة الدولية لاحتياجات هايتي
- بذل المساعي الحميدة بين زعماء الأحزاب السياسية والمسؤولين الحكوميين
- عقد اجتماعات أسبوعية مع ممثلي الأحزاب السياسية لتعزيز الاتفاق بشأن التحول الديمقراطي وإقامة حوار سياسي يشمل الجميع ويؤدي إلى فهم مشترك للمبادئ الأساسية لحكم البلد ومستقبله
- تنظيم ٨ اجتماعات مع وزارة التخطيط والتعاون الخارجي بشأن التنمية وتنفيذ الآليات الجديدة لدعم تنسيق المعونة الدولية في مرحلة "ما بعد إطار التعاون المؤقت"
- تنظيم حملة إعلامية جماهيرية بالتعاون مع المجتمع المدني بشأن المصالحة والوساطة، بما في ذلك ٦ برامج على إذاعة الأمم المتحدة و ٤ برامج تلفزيونية و ٤ اجتماعات جماهيرية في مراكز الوسائط المتعددة في جميع المقاطعات (مؤتمرات بالفيديو أو حلقات تدريبية أو مناقشات) و ٢٠ اجتماعا مفتوحا وحلقات دراسية للمجتمع المدني ولواضعي السياسات والسلطات الهايتية؛ و ١٢٠ لافتة و ٧٥٠٠ نشرة إعلامية و ١٠٠٠ قميص بأكمام قصيرة (تي شيرت) و ٣٠٠٠ ملصق و ١٠٠٠٠٠ منشور و ١٨٠٠٠٠ شارة ملصقة و ١٢٠٠ دقيقة من الإرسال الإذاعي المحلي

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٢-١ يعتمد مجلسا البرلمان نظاما داخليا	٢-١ تدعيم المؤسسات الديمقراطية الوطنية في هايتي
٢-٢-١ صياغة برامج عمل لكل اللجان البرلمانية: ١٤ لجنة في مجلس الشيوخ و ٢٨ لجنة في مجلس النواب، وعقد اجتماعات نصف شهرية للجان	
٣-٢-١ يعتمد البرلمان مدونة انتخابية شاملة تشمل قوانين بشأن إنشاء هيئة لإدارة الانتخابات؛ وتسجيل الناخبين وتحديد هويتهم؛ وتمويل الأحزاب السياسية والحملات؛ وترسيم الحدود؛ وتحديد كيفية إجراء الانتخابات؛ وتحديد الجزاءات على مرتكبي الجرائم الانتخابية	
٤-٢-١ إنشاء المجلس الانتخابي الدائم الذي يمثل في أعماله امتثالا كاملا للمدونة الانتخابية	

#### النواتج

- تقديم المشورة إلى البرلمان بشأن تحسين نظامه الداخلي مع الاستفادة خاصة من أفضل الممارسات المتبعة في المجالس التشريعية الوطنية الأخرى
- تنظيم اجتماعات فصلية بشأن مواضيع محددة بين أعضاء من البرلمان وأعضاء من المجتمع الدولي لتعزيز الحوار بشأن مواضيع تشمل إصلاح الدولة، واللامركزية، وحماية الأطفال ونزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، ومسائل الجنسين، والحصول على الخدمات الأساسية مثل الرعاية الصحية والتعليم والماء والكهرباء
- تنظيم ندوات تدريبية فصلية متعددة الأهداف لمجموعات مشتركة من أعضاء مجلس الشيوخ والبرلمانيين وكبار موظفي البرلمان مع التأكيد على مبادئ العملية التشريعية، واللجان البرلمانية، وأهمية جلسات الاستماع العامة، والتمثيل، والتوعية في الدوائر الانتخابية، والشفافية والمسؤولية، ومسؤوليات الدولة وعدم التمييز، والاقتصاد وعملية الميزنة، مع التركيز على المنظور الجنساني
- عقد اجتماعات نصف شهرية مع البرلمانيين لتيسير التوصل إلى توافق في الآراء بشأن المسائل السياسية الخلافية بما في ذلك إصلاح الدولة واللامركزية وحماية الأطفال والمسائل الجنسانية والحصول على الخدمات الأساسية مثل الرعاية الصحية والتعليم والمياه والكهرباء
- عقد اجتماعات نصف شهرية مع رئيسي مجلسي البرلمان لتشجيع الثقة والتفاهم بين الهيئة التشريعية والبعثة

- تنظيم حملة إعلامية جماهيرية بالتعاون مع أعضاء البرلمان بشأن تعزيز المؤسسات الديمقراطية بما في ذلك عقد ٢٠ اجتماعاً مفتوحاً وحلقة دراسية يحضرها ٢٠ برلمانياً في مناطق كل منهم، و ٤ برامج على إذاعة الأمم المتحدة وبرنامجين تلفزيونيين وإعلانين إذاعيين ونشر منشورين في الصفحة الأسبوعية للصحف المحلية و ٤٥٠٠٠ نشرة إعلانية و ٤٨ لافتة وبث ٢٠٠٠ دقيقة من الإرسال الإذاعي المحلي، وإصدار موقع في شبكة الانترنت وتنظيم مؤتمرات صحفية وإصدارات صحفية
- عقد اجتماعات أسبوعية مع ممثلي المجتمع المحلي وقادة المجتمع المدني والمسؤولين المحليين لإيجاد فهم مشترك للمبادئ الأساسية للحكم ومستقبل الديمقراطية في هايتي، وكذلك لتخطيط وتنفيذ تدابير بناء الثقة على الصعيد المجتمعي ومبادرات الحوار، وخاصة في الأحياء الحضرية الفقيرة وفي المناطق الريفية المعرضة للزلازل، ويتم تنسيق هذه الاجتماعات على صعيد المناطق
- تنظيم ٢٨ حلقة عمل في ١٠ مقاطعات بالتعاون مع السلطات الانتخابية الوطنية (المجلس الانتخابي الدائم ومكاتبه في المقاطعات والمحليات) من أجل (أ) قيام البرلمان والمجلس الانتخابي الدائم بوضع مدونة انتخابية شاملة، (ب) تعريف الأحزاب السياسية ومنظمات المجتمع المدني بإصلاح التشريعات الانتخابية والتشريعات الخاصة بالتسجيل والإطار الانتخابي العام لوضع مدونة انتخابية متكاملة مقسمة إلى ٦ قوانين، و (ج) تعيين ١٠٠ موظف انتخابي استعداداً للانتخابات المقبلة
- تنظيم ٤ حلقات عمل للقيادات يحضرها ٣٠ امرأة بشأن تمكين المرأة في مجال السياسة
- تنظيم حملة إعلامية جماهيرية في جميع أنحاء البلد بالتعاون مع المجلس الانتخابي الدائم بشأن العملية الانتخابية، بما في ذلك إصدار ٦٠ شريحة إعلامية على إذاعة الأمم المتحدة و ٨ إعلانات إذاعية و ٣ برامج تلفزيونية ومواد دعائية (١٠٠ لافتة و ٥٠٠ قميص تي شيرت و ٥٠٠٠ منشور و ٥٠٠٠ ملصق)

#### مؤشرات الإنجاز

#### الإنجازات المتوقعة

- ٣-١ إعادة نشر سلطة الدولة وتوطيدها في جميع أرجاء ١-٣-١ قيام الحكومة بسن قوانين بشأن الإدارة العامة، بما في ذلك تدابير اللامركزية ووضع أحكام بشأن الأخلاقيات والشفافية في الإدارات المحلية
- ٢-٣-١ قيام الحكومة بسن قوانين عن الاستقلالية والمساءلة الماليتين لهياكل الحكم المحلي
- ٣-٣-١ قيام جميع البلديات المائة والأربعين بانتخاب سلطات البلديات وتعيين موظفي انتخابات في ٥٦٨ قسماً بلدياً (٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٢٠٠٦/٢٠٠٧، ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٢٠٠٧/٢٠٠٨) سلطة بلدية، ١٤٠: ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٤٠ سلطة بلدية و ٥٦٨ قسماً بلدياً

١-٣-٤ زيادة إيرادات الدولة بوجه عام  
(٢٠٠٥/٢٠٠٦: ١٨,٧ بليون غورد، ٢٠٠٦/٢٠٠٧:  
٢١,٩٤ بليون غورد، ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٣,٤ بليون غورد)

## النواتج

- إسداء المشورة إلى سلطات هاييتي بشأن استعراض التشريعات الوطنية المتعلقة باللامركزية والخدمة المدنية المحلية والإدارة المحلية، بما في ذلك المالية العامة المحلية
- عقد اجتماعات نصف شهرية مع مكتب رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء ووزارة الداخلية لتقديم المشورة بشأن التخطيط الاستراتيجي وإدارة العمليات وتنظيم سير العمل
- تقديم المشورة إلى وزارة الشؤون الاجتماعية ومعهد الرعاية الاجتماعية والبحوث، وهو إدارة في وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل، بشأن حماية الأطفال وبشأن الأطفال في حالات الصراع والأطفال الخارجين عن القانون
- تنظيم ٢٠ حلقة دراسية بالتعاون مع الحكومة بشأن الحكم الرشيد يحضرها المجتمع المدني وواضعوا السياسات والسلطات الهايتية في كل المقاطعات العشر
- تقديم المشورة إلى حكومة هاييتي بشأن التدابير التي يتعين تنفيذها لتعزيز سلطتها على كل أراضي البلد مع التشديد خاصة على تحسين قيامها بجمع الإيرادات وتأكيد دور الموظفين العموميين على الصعيد الوطني وصعيد المقاطعة والصعيد المحلي لتحسين قدراتهم التخطيطية ومهاراتهم الإدارية لتوفير الخدمات والمرافق العمومية الأساسية، بما في ذلك تخطيط الميزانية وتحصيل الضرائب وجمع الإيرادات والمشاريع المدرة للدخل
- تنفيذ ١٢٥ مشروعاً سريع الأثر في مجال التدريب/بناء القدرات (٣٥ مشروعاً)، وفي مجال إصلاح الحياة الأساسية (٤٠ مشروعاً)، وفي مجال التعبئة الاجتماعية (٢٠ مشروعاً)، لصالح المسؤولين المنتخبين والموظفين الإداريين وتحسباً لأن يتسع نطاق مشاركة الجهات المانحة
- تنظيم حملة إعلامية جماهيرية على الصعيد الوطني وعلى صعيد المقاطعات للترويج للحكم الرشيد، تشمل ١٢ برنامجاً على إذاعة الأمم المتحدة وبرنامجين تليفزيونيين و ٤ إعلانات إذاعية ولقاءات أسبوعية مع وسائل الإعلام في المقاطعات العشر ومنشورين في الصفحة الأسبوعية للصحف المحلية و ٤٥٠٠٠ نشرة إعلامية و ٨٤ لافتة و ٢٠٠ دقيقة من الإرسال الإذاعي المحلي وموقع في شبكة الإنترنت ومؤتمرات صحفية وإصدارات صحفية

- تنظيم برنامج تدريب أولي في أنحاء البلد لصالح ١٠ مندوبين/٣٠ نائب مندوب و ١٠ برامج تدريبية أولية إقليمية لصالح ١٤٠ مسؤولاً منتخبا على صعيد البلديات، وكذلك للموظفين المدنيين من أجل بناء قدرة المسؤولين المنتخبين محليا والموظفين المدنيين في مواضيع الإدارة العمومية وعملية اتخاذ القرارات ولتعزيز مشاركة المرأة ومشاركة المجتمع المدني في الإدارة المحلية

## العوامل الخارجية

سيواصل أصحاب المصلحة على جميع المستويات عملية التعاون

## الجدول ٢

## الموارد البشرية: العنصر ١، التطور الديمقراطي وتوطيد سلطة الدولة

الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - ١-مد	ف-٥ - ف-٤	ف-٣ - ف-١	الموظفون الدوليون				متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
					الخدمات الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي		
شعبة الشؤون السياسية وتخطيط السياسات										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦										
١	-	١	٦	٣	١	١	١	١٢	٦	١٨
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧										
١	-	١	٨	٣	١	١	١	١٤	٦	٢٠
صافي التغيير										
-	-	-	٢	-	-	-	-	٢	-	٢
قسم الشؤون المدنية										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦										
١	-	١	١٩	١٧	١١	٢	٢	٥٠	٢٣	٨٨
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧										
١	-	١	١٩	١٧	٩	٢	٢	٤٨	٣٥	٩٩
صافي التغيير										
-	-	-	-	-	(٢)	-	(٢)	(٢)	١٢	١١
قسم الاتصالات والإعلام										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦										
١	-	١	٢	١٤	٤	١	١	٢٢	٤٠	٧٠
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧										
١	-	١	٢	١٣	٥	١	١	٢٢	٥٣	٨٣
صافي التغيير										
-	-	-	-	(١)	-	-	-	-	١٣	١٣
قسم المساعدة الانتخابية										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦										
١	-	١	٣	٣	-	١	-	٨	٥	٢٦
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧										
١	-	١	٢	١	-	١	-	٥	١٢	١٧
صافي التغيير										
-	-	-	(١)	(٢)	-	-	-	(٣)	٧	(٩)

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	رئيس أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون*	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
المجموع											
الوظائف العمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	٤	٣٠	٣٧	١٦	٥	-	٩٢	٧٤	٣٦	٢٠٢	
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	٤	٣١	٣٤	١٥	٥	-	٨٩	١٠٦	٢٤	٢١٩	
صافي التغيير	-	-	١	(٣)	(١)	-	(٣)	(٣)	(١٢)	١٧	

\* يشمل الموظفين الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

التقرير

### الموظفون الدوليون: تخفيض صاف بمقدار ٣ وظائف

١٠ - التخفيض الصافي بمقدار ٣ وظائف يأتي نتيجة لإلغاء ٣ وظائف (وظيفة بالرتبة ف-٤ ووظيفتان بالرتبة ف-٣) وإلغاء وظيفتين من وظائف الخدمة الميدانية لإنشاء وظيفتين لموظفين وطنيين، وإلغاء وظيفة بالرتبة ف-٣ وإنشاء ٣ وظائف جديدة (وظيفتان بالرتبة ف-٥ ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية).

١١ - ويقترح أن يتم في شعبة الشؤون السياسية والتخطيط، إنشاء وظيفتين جديدتين لموظفين رفيعي المستوى للشؤون السياسية (ف-٥) ليعملا بصفة خبيرين رفيعي في مكتب رئيس جمهورية هايتي، وذلك استجابة لطلب رئيس الجمهورية فيما يتعلق ببناء القدرات والمؤسسات وتمشيا مع الفقرة ٦ من قرار مجلس الأمن ١٧٤٣ (٢٠٠٧). وسيقدم شاغلا هاتين الوظيفتين المساعدة في تيسير التنفيذ الفعال للولاية عن طريق تحسين كفاءة مكتب رئيس الجمهورية وفعاليته وتعزيز الاتصال والحوار بين النظراء. وسيقدمان الخبرة بشأن صياغة الخيارات فيما يتعلق بتقييم السياسات، وسيساعدان في ترجمة قرارات الرئاسة إلى وثائق تنفيذية وفي وضع سياسات عمل فعالة في مكتب رئاسة الجمهورية، لا سيما في المجالات التي يمكن أن تعزز الاستقرار في البلد؛ وسيعملان على تيسير التفاعل بين البعثة ونظرائها الحكوميين في المناصب العليا. ويقترح أن تكون الوظيفتان في الرتبة ف-٥ نظرا لعلو مناصب النظراء الذي يتعين أن يقدم شاغلا الوظيفتين الدعم لهم والمستوى الجهد الفكري المطلوب لوضع خيارات السياسات، وسوف تتطلب الوظيفتان تقديم الدعم على النحو التالي:

(أ) ستقدم الوظيفة الأولى المقترحة لكبير خبراء في مكتب رئيس الجمهورية الدعم لمستشاري الرئيس في مجال الأمن عن طريق تقديم المشورة فيما يتعلق بخيارات السياسات المتصلة بوضع وتنفيذ خطة عمل في المجالات الرئيسية المتصلة بالأمن، والقانون والنظام، فضلا عن الإصلاح في مجال سيادة القانون؛

(ب) وستقدم الوظيفة المقترحة الثانية لكبير خبراء في مكتب رئيس الجمهورية الدعم لمستشاري الرئيس في صياغة استراتيجية شاملة للعلاقات الخارجية مع الحكومات المانحة الرئيسية والوكالات المتعددة الأطراف في أعلى مستويات وضع السياسات، بحيث تعزز اعتماد نهج متماسك ومنسق على النطاق الدولي بوجه عام لدعم المهام المنوطة بالبعثة.

١٢ - ويقترح أن يتم، في قسم الشؤون المدنية إلغاء وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية (مساعدان إداريان) لإنشاء وظيفتين لموظفين وطنيين (موظفان للشؤون المدنية). ويقوم قسم الشؤون المدنية بدور تنسيقي في جميع المسائل المتصلة بالحكم والدعم المؤسسي ومد نطاق سلطة الدولة إلى الصعيد المحلي؛ ويضطلع بدور قيادي في الأنشطة المتصلة بتعزيز بناء القدرات المؤسسية وتبسيط القوانين لأغراض تطبيق اللامركزية؛ ويضطلع بدور تنفيذي على الصعيد المركزي وصعيد المقاطعات لصالح وزارة الداخلية. وبناء على ذلك ستكون ثمة حاجة إلى موظف وطني واحد للشؤون المدنية ليعمل مع وزارة الداخلية باعتباره عضواً في وحدة الدعم المؤسسي، وإلى موظف وطني آخر للشؤون المدنية يخصص لمكتب الاتصال البرلماني لكفالة المتابعة الصحيحة للعديد من اللجان وأفرقة العمل داخل البرلمان. ويقترح إلغاء وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية (مساعدان إداريان).

١٣ - ويقترح أن يتم، في قسم الاتصالات والإعلام إلغاء وظيفة ف-٣ (موظف إعلام) وإنشاء وظيفة جديدة (فئة الخدمة الميدانية) لمهندس اتصالات لإدارة التشغيل التقني المعقد لنظام تداول عن طريق الفيديو في مواقع متعددة بمراكز الوسائط المتعددة التابعة للبعثة. ويجري الآن تنفيذ استراتيجية فعالة للاتصالات وتوعية الجمهور من خلال إنشاء مراكز للوسائط المتعددة ستنجح الاتصال بين فئات المجتمع المدني عن طريق أنظمة التداول بواسطة الفيديو وهو ما يسهل المصالحة والحوار الوطني في كل أنحاء هايتي.

١٤ - ويقترح أن يتم، في قسم المساعدة الانتخابية، إلغاء وظيفة بالرتبة ف-٤ (موظف عمليات انتخابية) ووظيفتين بالرتبة ف-٣ (موظف شؤون مالية ومنسق إقليمي) لأن من المتوقع استكمال الأنشطة المتبقية من أعمال الانتخابات السابقة بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

### الموظفون الوطنيون: زيادة صافية قدرها ٣٢ وظيفة

١٥ - تنتج زيادة صافية قدرها ٣٢ وظيفة (٢٠ موظفا وطنيا و ١٢ موظفا من فئة الخدمة العامة الوطنية) عن إنشاء ٣٠ وظيفة (١٩ موظفا وطنيا و ١١ موظفا من فئة الخدمة العامة الوطنية)، وإلغاء وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية لإنشاء وظائف لموظفين وطنيين وإلغاء وظيفة واحدة لموظف وطني لإنشاء وظيفة من فئة الخدمة العامة الوطنية.

١٦ - ويقترح أن يتم في شعبة الشؤون السياسية والتخطيط، وضمن عملية إعادة تنظيم الشعبة، إلغاء وظيفة واحدة لموظف وطني (مترجم فوري/مترجم) بالنظر إلى القدرة اللغوية المزدوجة لجميع موظفي الشؤون السياسية، وإنشاء وظيفة إضافية واحدة من فئة الخدمة العامة الوطنية (سائق/كاتب). وسيكون مطلوبا من السائق/الكاتب تسليم الوثائق الحساسة إلى المخاطبين السياسيين الأساسيين للبعثة لأن العديد منهم لا يملكون سبل الاستفادة من البريد الإلكتروني أو الفاكس. وبالإضافة إلى ذلك، يعقد العديد من الموظفين اجتماعات أو يقومون بمهام خارج مقر البعثة، وهو أمر يتطلب وجود سائق معتاد على ارتياد الأماكن البعيدة.

١٧ - ويقترح إضافة ١٢ موظفا وطنيا في قسم الشؤون المدنية. ففي الفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ١٧٠٢ (٢٠٠٦) والفقرة ٦ من قراره ١٧٤٣ (٢٠٠٧)، أهاب المجلس ببعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي أن توسع نطاق دعمها المقدم إلى حكومة هايتي في مجال تدعيم مؤسسات الدولة، ولا سيما خارج بورت أو برانس. وبناء على ذلك، يضطلع قسم الشؤون المدنية بدور التنسيق فيما يتعلق بجميع المسائل المتصلة بدعم الحكم والدعم المؤسسي وبسط سلطة الدولة على الصعيد المحلي؛ ويضطلع بالدور الريادي فيما يتعلق بالأنشطة المتصلة بتعزيز المؤسسات، وبناء القدرات، وترشيد القانون المتعلق باللامركزية؛ ويضطلع بالدور التنفيذي لوزارة الداخلية على الصعيد المركزي وصعيد المقاطعات. ولذلك، يُقترح إنشاء ١٠ وظائف لموظفي شؤون مدنية وطنيين لعشرة مكاتب إقليمية للاضطلاع بمهام الشؤون المدنية. وسيعمل هؤلاء الموظفون بشكل وثيق مع جمعيات المقاطعات، وجمعيات فروع البلديات ومجالس إدارة فروع البلديات. وسيلزم إضافة موظفين وطنيين اثنين للشؤون المدنية، ليعمل أحدهما مع وزارة الداخلية بصفته عضوا في وحدة الدعم المؤسسي، وليكرس الآخر لمكتب الاتصال في البرلمان لضمان إجراء متابعة سليمة مع اللجان وأفرقة العمل المتعددة العاملة داخل البرلمان. ويقترح إلغاء وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية (مساعدان إداريان)، على النحو المبين في الفقرة ١٢ أعلاه.



١٨ - ويقترح إنشاء ١٣ وظيفة إضافية في قسم الاتصالات والإعلام (موظفان وطنيان و ١١ موظفا من فئة الخدمة العامة الوطنية). وقد أعاد مجلس الأمن، في الفقرة ١٩ من قراره ١٧٠٢ (٢٠٠٦) والفقرة ٢١ من قراره ١٧٤٣ (٢٠٠٧)، تأكيد الحاجة إلى مواصلة اتباع استراتيجية استباقية للاتصالات والعلاقات العامة من أجل تحسين فهم الجماهير لولاية البعثة ودورها في هايتي. وسعياً إلى اتباع استراتيجية استباقية للاتصالات والعلاقات العامة، سيزاد البث الذي تقوم به إذاعة الأمم المتحدة إلى ١٢ ساعة يوميا كحد أدنى، ويشمل برنامجين إضافيين مدة كل منهما ساعة واحدة - بيثان مرتين في الأسبوع - لتقديم المساعدة لركني العدل والتنمية. وسيلزم إنشاء وظيفتين لموظفين وطنيين (محرر إذاعي يدير برنامج العدل ومحرر إذاعي يدير برنامج التنمية) وتوسع وظائف من فئة الخدمة العامة الوطنية (خمسة صحفيين إذاعيين، وباحثان إذاعيان وفتيان إذاعيان) لتلبية احتياجات البث الإذاعي لاثنتي عشرة ساعة يوميا كحد أدنى. وبالإضافة إلى ذلك، سيلزم إنشاء وظيفتين لفنيي اتصالات (الخدمة العامة الوطنية) لتوفير ما يكفي من الدعم في مجال إدارة التشغيل التقني المعقد لنظام متعدد المواقع للتداول بالفيديو خاص بمراكز وسائط الإعلام المتعددة التابعة للبعثة.

١٩ - ويقترح تعيين سبعة موظفين وطنيين في قسم المساعدة الانتخابية، ليكونوا بمثابة منسقي مقاطعات بدل ١٣ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، وذلك لدعم ولاية البعثة في مجال بناء القدرات ولتقديم الدعم للمكتب الانتخابي للمقاطعات والمكتب الانتخابي المحلي. وسيعمل هؤلاء الموظفون على وضع خطط العمليات الإقليمية والتنسيق مع المجلس الانتخابي الدائم وتقديم المساعدة له في التخطيط للانتخابات. ومن المتوقع أن تحتفظ البعثة بالمسؤولية عن الخدمات الاستشارية المقدمة إلى الحكومة فيما يتعلق بإدارة الانتخابات وتشريعها.

### متطوعو الأمم المتحدة: نقصان صاف قدره ١٢ وظيفة

٢٠ - يعزى النقصان الصافي وقدره ١٢ وظيفة إلى إلغاء ١٣ وظيفة من وظائف المتطوعين وإنشاء وظيفة متطوع واحدة.

٢١ - وفي قسم الشؤون المدنية، سيلزم إضافة وظيفة واحدة لأحصائي في الشؤون الجمركية. ونظراً للمشاكل التي تواجهها هيئة الجمارك الهايتية، سيكون من الضروري للبعثة إتاحة أخصائي في الشؤون الجمركية يساعد السلطات الهايتية في وضع السياسات وأفضل الممارسات الرامية إلى تعزيز نظام لجمع الإيرادات يتسم بالاستدامة والمساءلة التامة فضلاً عن توفير الإدارة الآمنة لنقاط دخول حدودية/بحرية مختارة.

٢٢ - ويقترح أن يتم، في قسم المساعدة الانتخابية، إلغاء ١٣ وظيفة من وظائف المتطوعين (منسقي المقاطعات) إذ يُتوقع أن تنجز الأنشطة المتبقية المتصلة بالانتخابات السابقة بحلول

حزيران/يونيه ٢٠٠٧. ويقترح إنشاء سبع وظائف لموظفين وطنيين يعملون منسقين للمقاطعات ليحلوا محل متطوعي الأمم المتحدة الثلاثة عشر، على النحو المبين في الفقرة ١٩ أعلاه.

## العنصر ٢: الأمن والنظام العام وتعزيز سيادة القانون

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢-١-١ إتاحة إمكانيات الوصول للمنظمات الإنسانية والإنمائية إلى المناطق الحساسة، مثل سيبي سولي وبييل إير، وفتح كل الطرق لحرية الحركة الكاملة دون حراسة مسلحة (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ١٠٠ في المائة من التحركات كانت تحتاج إلى حراسة مسلحة، الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٩٠ في المائة؛ وفي الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣٠ في المائة)	١-٢ تهيئة بيئة آمنة ومستقرة في هايتي
٢-١-٢ خفض مجموع عدد حالات اختطاف الأشخاص المبلغ عنها في بورت أو برانس (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٥٣١ حالة اختطاف؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٣٣٥ حالة اختطاف؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٢٠ حالة اختطاف)	
٢-١-٣ قيام الشرطة الوطنية الهايتية بتسجيل ٣٠ ٠٠٠ قطعة سلاح (الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥: لا يوجد؛ الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: لا يوجد، الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٣٠ ٠٠٠)	
٢-١-٤ خفض عدد أعمال القتل غير المشروعة المسجلة رسمياً في هايتي (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٥٤٧؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٤٨٣؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٤٣٨)	
٢-١-٥ زيادة عدد اللجان المعنية بمنع العنف والتنمية في المجتمعات المحلية العاملة في المناطق المضطربة (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٤؛ وفي الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٨؛ وفي الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٠)	

### النواتج

- ٥٧٩ ٧٤٤ دورية من دوريات الأفراد المتقلة (٢٢ جندياً لكل دورية × ٤ دوريات لكل سرية مشاة × ١٨ سرية × ٣٦٦ يوماً)

- ٧٤٠ ٦٩١ يوم حراسة يقوم بها الجنود في مواقع ثابتة لتأمين مواقع ومنشآت رئيسية (١٠٥ جنود لكل موقع ثابت × ١٨ موقعا ثابتا × ٣٦٦ يوما)
- ٤٤٧ ٩٨٤ يوما لحراسة نقاط التفتيش الثابتة/المتحركة لتوفير الأمن على امتداد الطرق الرئيسية، (١٧ جنديا لكل نقطة تفتيش × ٤ نقاط تفتيش لكل سرية مشاة × ١٨ سرية × ٣٦٦ يوما)
- ٥٦ ٣٦٤ يوما من أيام عمل قوة الرد السريع من أجل استباق أي تصعيد لمخاطر أمنية وشبكة الوقوع ومنعها وردعها (٧٧ جنديا في السرية × سريتين × ٣٦٦ يوما)
- ٥٢٨ طلعة للدوريات الجوية (٤٤ طلعة للدوريات الجوية × ١٢ شهرا) تتألف من طلعات الدوريات العسكرية الجوية (٥ موظفين عسكريين لكل طلعة جوية)، وطلعات للدوريات الجوية المشتركة بين شرطة الأمم المتحدة والشرطة الوطنية الهايتية (فردان من أفراد شرطة الأمم المتحدة وفردان من أفراد الشرطة الوطنية الهايتية لكل طلعة جوية) وطلعات للدوريات الجوية لخلية التحليل المشتركة للبعثة (٣ موظفين من خلية التحليل المشتركة للبعثة لكل طلعة جوية)
- ٧ ٢٠٠ شهر عمل للقوات (١٥٠ جنديا لكل عملية × ٤ عمليات في الشهر × ١٢ شهرا) و ٣ ٦٠٠ عملية من العمليات المشتركة لشرطة الأمم المتحدة (٧٥ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة لكل عملية × ٤ عمليات في الشهر × ١٢ شهرا) مع الشرطة الوطنية الهايتية للقيام بدور طليعي يشمل دوريات وقائية تكتيكية مشتركة، وعمليات تكتيكية ضد أهداف المجرمين/المتمردين وعمليات استراتيجية.
- ١٨٨ ٤٦٠ يوما من أيام دوريات الشرطة المشكلة مع الشرطة الوطنية الهايتية (١٠ أفراد شرطة لكل دورية × ٣ دوريات لكل فصيلة × ٣ فصائل لكل وحدة للشرطة المشكلة × ٦ وحدات للشرطة المشكلة × ٣٤٩ يوما)
- ١٣١ ٧٦٠ يوما من أيام دوريات القوات العسكرية لرصد نقاط العبور الرئيسية على امتداد الحدود (٣٥ جنديا لكل دورية × ٤ دوريات لكل سرية مشاة × ٣ سرايا × ٣٦٦ يوما)
- ٢ ١٩٦ يوما من أيام دوريات الشرطة مع الشرطة الوطنية الهايتية لتعزيز العمليات الحدودية التي تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية (فردان متخصصان من أفراد شرطة الأمم المتحدة في ٣ معابر حدودية رئيسية × ٣٦٦ يوما).
- ٤ ٣٩٢ يوما من أيام دوريات شرطة الأمم المتحدة في المحيط الخارجي للمطارات مع الشرطة الوطنية الهايتية (فردان من أفراد شرطة الأمم المتحدة لكل دورية × دوريتين × ٣ مطارات دولية (بورت أو برانس، ولي كاييس، وكاب هايسيان) × ٣٦٦ يوما)
- تقديم الدعم في مجال العمليات للشرطة الوطنية الهايتية في مجال احتواء الاضطرابات المدنية ومكافحة الشغب

- تقديم الدعم في مجال العمليات للشرطة الوطنية الهايتية من خلال الوجود المشترك لأفراد شرطة الأمم المتحدة معها في ٥٠ مركزا رئيسيا للشرطة الوطنية الهايتية على صعيد البلد
- جمع وتحليل المعلومات لصالح الشرطة الوطنية الهايتية مما يفضي إلى قيام الشرطة الوطنية الهايتية وبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي بعمليات مشتركة
- تقديم المشورة إلى اللجنة الوطنية لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والشرطة الوطنية الهايتية، بالتعاون مع المؤسسات المالية الدولية، والوكالات الإنمائية الدولية والمنظمات غير الحكومية، بشأن وضع وتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج/مكافحة العنف في المجتمعات المحلية وبشأن إعداد تشريعات محسنة لمراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة، فضلا عن تقديم الدعم اللوجستي لتطبيق الجوانب التنفيذية المتعلقة بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، مثل تخزين ما جمع من سلاح وعتاد والتخلص منه وتدميره.
- تقديم المشورة إلى الشرطة الوطنية الهايتية بشأن تسجيل الأسلحة الصغيرة في قاعدة بيانات إدارة الأسلحة (التسريح وإعادة الإدماج وإدارة الأسلحة)
- تنفيذ ٥٠ مشروعا من مشاريع بناء القدرات المجتمعية من خلال اللجان المعنية بمنع العنف والتنمية في المجتمعات المحلية المرتبطة بشكل مباشر بإعادة إدماج أعضاء العصابات المسلحة، وذوي الصلة بالعنف المسلح من الأطفال والنساء
- تقديم المشورة إلى السلطات الهايتية (الجهات التنفيذية، واللجنة الوطنية المعنية بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، ووزارة العدل) بشأن صياغة آليات العدالة في المرحلة الانتقالية وإنشائها لتعزيز الإطار القانوني الذي يدعم برنامج نزع السلاح، وذلك بطرق منها تنظيم مؤتمرين و ١٥ اجتماعا للتشاور ونشر الوعي بشأن مسائل العدالة في المرحلة الانتقالية في أوساط المسؤولين الحكوميين وممثلي المجتمع المدني وفئات المجتمعات المحلية
- تنظيم حملات على الصعيد الوطني للإعلام والتوعية والاتصال بشأن القانون والنظام من خلال برامج تبث على إذاعة الأمم المتحدة (٥٢٠ نشرة إخبارية، و ٥٢ برنامجا عن قضايا الساعة، و ٥٢ برنامجا موجهها نحو الخدمات، و ١٠٤ برامج تُنتج بالاشتراك مع أعضاء الفريق القطري)، و ١٢ برنامجا تلفزيونيا، و ١٢ إصدارا في الصفحة الأسبوعية للصحف المحلية، ومواقع على الإنترنت، ومؤتمرات صحفية، ونشرات صحفية، وتعميم الخط المباشر لشرطة الأمم المتحدة، ومواد ترويجية (١٥٠ لافتة، و ٣٠٠٠٠ نشرة، و ٥٠٠٠٠ قميص قصيرة الأكمام (تي - شيرت)، و ٣٠٠٠٠ ملصق، و ٥٠٠٠٠ كتيب) وتنظيم ثلاثة أحداث عامة بشأن القانون والنظام، تنظم بالتعاون مع شرطة الأمم المتحدة والشرطة الوطنية الهايتية، في مراكز وسائط الإعلام لصالح ٣٠ عضوا من أعضاء المجتمع المدني والصحفيين والسلطات المحلية (التداول بالفيديو أو حلقات العمل أو المناقشات)

- تنظيم حملة للإعلام والدعوة والاتصال على الصعيد الوطني بشأن اللاعنف ومراقبة الأسلحة دعماً لعملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وكذلك بشأن مكافحة العنف والتعبئة المجتمعية ونزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج لصالح الأطفال، من خلال برنامجين إذاعيين أسبوعيين وستة برامج إذاعية خاصة تبث على إذاعة الأمم المتحدة، و ١٢ إعلاناً إذاعياً، وثمانية برامج تلفزيونية، فضلاً عن ثمانية إصدارات في الصفحة الأسبوعية للصحف المحلية، ومواقع على الإنترنت، ومؤتمرات صحفية، ونشرات صحفية، ومواد ترويجية (١٢٠ لافتة، و ٢٠.٠٠٠ نشرة، و ٥٥٠٠ قميص قصيرة الأكمام (تي - شيرت)، و ٥٢.٠٠٠ كتيب، و ٥٥٠٠ إعلان، و ٢٥.٠٠٠ ملصق، و ١.٠٠٠ مندبل، و ٣٠٠ كرة قدم)، وتنظيم ثلاثة أحداث عامة بشأن اللاعنف ومراقبة الأسلحة في مراكز وسائط الإعلام لصالح ٣٠ عضواً من أعضاء المجتمع المدني (التداول بالفيديو أو حلقات العمل أو المناقشات)

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢-٢-٢ إحراز تقدم صوب إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية وإعادة هيكلتها	٢-٢-٢ زيادة العدد الإجمالي لأفراد الشرطة الوطنية الهايتية الذين أدوا القسم (في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٥: ٢٠٠٦/٢٠٠٦؛ وفي الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٢٠٠٧/٢٠٠٦؛ وفي الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٠٠٧/٢٠٠٨) (٨ ٥٠٠)
٢-٢-٢ إنشاء قدرة أساسية للطب الشرعي، تشمل علم حركة المقذوفات وبصمات الأصابع وعلم السموم، في الشرطة الوطنية الهايتية	٢-٢-٢ إنشاء قدرة أساسية للطب الشرعي، تشمل علم حركة المقذوفات وبصمات الأصابع وعلم السموم، في الشرطة الوطنية الهايتية
٣-٢-٢ مواصلة الشرطة الوطنية الهايتية الاضطلاع بالمسؤولية الكاملة عن تأمين المؤسسات الوطنية الرئيسية (القصر الوطني، والبرلمان، والوزارات)	٣-٢-٢ مواصلة الشرطة الوطنية الهايتية الاضطلاع بالمسؤولية الكاملة عن تأمين المؤسسات الوطنية الرئيسية (القصر الوطني، والبرلمان، والوزارات)
٤-٢-٢ زيادة الدورات التي تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية في الأحياء الحساسة في بورت أو برانس وفي أرياف هايتي بنسبة ٥٠ في المائة (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٥٠ في المائة من الدورات تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية؛ وفي الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٢٥ في المائة؛ وفي الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨: ٧٥ في المائة)	٤-٢-٢ زيادة الدورات التي تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية في الأحياء الحساسة في بورت أو برانس وفي أرياف هايتي بنسبة ٥٠ في المائة (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٥٠ في المائة من الدورات تقوم بها الشرطة الوطنية الهايتية؛ وفي الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٢٥ في المائة؛ وفي الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨: ٧٥ في المائة)

## النواتج

- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن التخطيط والإدارة والتنسيق لتنفيذ خطة إصلاحها
- توفير التدريب الأساسي لـ ١٤٠٠ من متدربي الشرطة، بما في ذلك برنامج للتدريب الميداني مدته ثلاثة أشهر، والتحرري عن المتقدمين

- إجراء تدريب ميداني للتقوية لـ ١ ٠٠٠ ضابط من ضباط الشرطة الهايتية ممن جرى تحديدهم من خلال عملية فحص سجل الكفاءة الشخصي باعتبارهم من ذوي الأداء الضعيف في اختصاصات محددة
- إجراء ١٨ دورة تدريبية متخصصة مختلفة في المسائل المتعلقة بالشرطة القضائية لـ ٦٠٠ من ضباط الشرطة الهايتية، وفي المسائل المتعلقة بالنظام العام لـ ١٠٠ منهم
- تنفيذ عملية بناء مؤسسي لقوة الأسلحة والأساليب الخاصة المؤلفة من ٥٠ ضابطاً من ضباط الشرطة الهايتية، وبناء قدرات ١٠٠ آخرين منهم في عمليات الحماية المباشرة
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية، بالاقتران مع السلطات الهايتية الأخرى، بشأن وضع استراتيجية متكاملة لإدارة الحدود
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن إنشاء نظام لإدارة الأسطول لمركبات تابعة لها يبلغ عددها ٤٥٠ مركبة، وتدريب ٢٠ فرداً من أفرادها في مجال صيانة وإصلاح المركبات والمولدات في دائرة الشرطة
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن تصميم وتنفيذ نظام مُطوّر لإدارة الميزانية والمالية والمشتريات بها
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية، بالتعاون مع المانحين، في وضع تصميم لنظام اتصالات بجميع أنحاء البلد
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن إعداد قاعدة بيانات في مديرية الشرطة القضائية تضم ملفات القضايا، بما في ذلك الجريمة المنظمة، ومكافحة الاختطاف، والمخدرات، والتهرب، والاتجار بالبشر، والاتجار غير المشروع بالأسلحة، وغسل الأموال، والقتل، والاعتصاب، وإساءة معاملة الأطفال، تُستخدم باعتبارها أداة رصد لمتابعة القضايا من أجل زيادة عدد المجرمين المشتبه بهم الذين ينبغي القبض عليهم
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن وضع سياسات وإجراءات للأفراد، تعزز التعيينات والترقيات المبنية على الأهلية
- إعداد برنامج تدريب مُطوّر لضباط كبار يبلغ عددهم ٥٠ ضابطاً في أكاديمية الشرطة الوطنية الهايتية الجديدة من أجل دعم المعايير الجديدة للترقيات
- إجراء فحص للسجل الشخصي فيما يتعلق بالترهات لضباط في الشرطة الوطنية الهايتية يبلغ عددهم ٤٥٠٠ ضابط، بالاقتران مع مكتب المفتش العام، حيث تقدم الشرطة التابعة للبعثة المشورة بشأن منح شهادات تدريب ضباط الشرطة الوطنية الهايتية وتوعيتهم
- مراقبة دائرتي الشرطة الإدارية والقضائية التابعتين للشرطة الوطنية الهايتية لكفالة امتثالهما للسياسات، والإجراءات، وحقوق الإنسان، والقانون، والمعايير والممارسات المهنية، عن طريق إنشاء نظام معلومات مراقبة الشرطة

- وضع منهج تدريب منقح للشرطة الوطنية الهايتية، يُدمج حقوق الإنسان في جميع ما يقوم به ضباطها من واجبات دراسية نظرية وتدريب عملي
- إجراء تدريب في مجالي حقوق الإنسان وحماية الطفل لتدربين في أكاديمية الشرطة يبلغ عددهم ٦٠ متدربا، و ٤٠٠ فرد من أفراد الشرطة الجدد
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية في المسائل المتعلقة بحقوق الطفل من أجل تعزيز قدرة لواء حماية الأحداث في جميع المقاطعات العشر
- تقديم المشورة للشرطة الوطنية الهايتية بشأن وضع إجراءات تشغيل خاصة، وإنشاء مرافق لاستقبال ضحايا العنف من النساء في مراكز الشرطة
- إجراء دورتين تدريبيتين لـ ٣٠ ضابطا من ضباط الشرطة الوطنية الهايتية في مقاطعتين بشأن القضايا الجنسانية
- المضي في برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج لـ ٣٥٠ ضابطا من ضباط الشرطة السابقين ممن أوقفوا عن الخدمة في الشرطة الوطنية الهايتية بعد عملية فحص السجل الشخصي
- القيام بحملة إعلامية في جميع أنحاء البلد بشأن إصلاح الشرطة، وتشمل: ستة برامج في إذاعة الأمم المتحدة، وبرنامجين تلفزيونيين، و منشورين في الصفحة الأسبوعية بالصحيفة المحلية، وموقعا على شبكة الإنترنت، ومؤتمرا صحفيا، ونشرات صحفية، و ٥٠٠٠٠ كراسة، ومناسبتين عامتين، وذلك بالتعاون مع الشرطة الوطنية الهايتية في مراكز وسائط الإعلام لـ ٣٠ عضوا في المجتمع المدني، والصحفيين والسلطات المحلية

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة

- |  |   |
|--|---|
| <p>٢-٣-١ زيادة عدد الأحكام الصادرة في القضايا الجنائية في الولايات النموذجية (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ١٥٧ في كاب هايسيان، و ٤٥٦ في كيه، و ١١٥ في بورت - أو - برانس ٢٠٠٠، الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ١٦٣ في كاب هايسيان، و ٤٧٤ في كيه، و ١٥٨ في بورت - أو - برانس، الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٦٩ في كاب هايسيان، و ٤٩٢ في كيه، و ١٢٤ في بورت - أو - برانس)</p> <p>٢-٣-٢ خفض النسبة المئوية للسجناء المحبوسين رهن الحجز الاحتياطي غير القانوني والمطول (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٩٠ في المائة، الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٨٥ في المائة، وفي الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٧٥ في المائة)</p> | <p>٢-٣ الإصلاح والتعزيز المؤسسي للنظام القضائي ونظام السجون الإصلاحية</p> |
|--|---|

## الإجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

- ٢-٣-٣ وتُجرى الجلسات الأولى في محاكم الأحداث في كاب هيسيان وبورت - أو - برانس
- ٢-٣-٤ خفض النسبة المئوية للمهاريين من السجون (في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٢ في المائة، وفي الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ١,٥ في المائة، وفي الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١ في المائة)
- ٢-٣-٥ زيادة عدد المعينين المدربين جيدا من موظفي الإصلاحات في قيادة إدارة الإصلاحات إلى ٤٥٠ (الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥: لا يوجد، الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٢٠٠، الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٣٠٠، الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٤٥٠)
- ٢-٣-٦ سن ثلاثة قوانين تكفل استقلال السلطة القضائية (المجلس الأعلى للقضاة، والنظام الأساسي للقضاة، وكلية القضاة) والترويج للتعديلات اللازمة للقوانين الجنائية الحالية

## النواتج

- تقديم المساعدة التقنية للسلطات الهايتية بشأن الإصلاح التشريعي للقوانين التي تتطلب تعديلا أو إلغاء و/أو إصدارا فوريا فيما يتعلق باستقلال السلطة القضائية (المجلس الأعلى للقضاة، والنظام الأساسي للقضاة، وكلية القضاة، على سبيل المثال) واعتماد إصلاحات عاجلة تتعلق بالقانون الجنائي وقانون الإجراءات الجنائية بما في ذلك الدعوة إلى تعديلها وإصدارهما بشكل عاجل، وبشأن التصديق على المعاهدات الدولية المتعلقة بمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة والفساد
- تقديم المساعدة التقنية لوزارة العدل من أجل اعتماد خطة استراتيجية لمنع الفساد ومكافحته داخل النظام القضائي
- تقديم المساعدة لوزارة العدل وكلية القضاة في جهودهما المتضامنة من أجل إنشاء كلية للقضاة تعمل جيدا، بالاقتران مع برامج تدريبية مُحكمة للعناصر الفاعلة المقبلة في السلطة القضائية



- تنظيم ١٠ دورات تدريبية لـ ٢٥٠ من القضاة، وأعضاء النيابة العامة، وقضاة الصلح، والكتابة، والموظفين الإداريين في إحدى الولايات القضائية، في مواضيع مختارة تتعلق بالقوانين الجنائية والموضوعية والإجرائية، وذلك بالتنسيق مع وزارة العدل و/أو كلية القضاة
- تقديم المشورة لوزارة العدل ورؤساء محاكم مختارة ومدعين عامين لمحاكم مختارة في مجال إنشاء وعمل أفرقة متخصصة معنية بالجريمة المنظمة والفساد، وبناء قدرات العناصر الفاعلة في السلطة القضائية
- تقديم المشورة لوزارة العدل بشأن إنشاء محاكم الأحداث في بورت - أو - برانس وكاب هيسيان
- تقديم المشورة لوزارة العدل بشأن صياغة ووضع برنامج "للقضاة المنقلين"
- تقديم المشورة والإرشاد المتواصلين للعناصر الفاعلة في السلطة القضائية (عشرة مدعين عامين، وعشرة قضاة تحقيق، وعشرة قضاة موضوع)، والمشاركة في اجتماعات التنسيق المنتظمة بين العناصر الفاعلة من السلطة القضائية والشرطة الوطنية الهايتية، وتعزيز استخدام القوانين التي هجر استعمالها (مثل الإجراءات المستعجلة في المسائل الجنائية)، باعتبار ذلك جزءاً من الهدف العام المتمثل في خفض عدد حالات الحبس الاحتياطي غير القانوني وكفالة مراعاة الأصول القانونية في الإجراءات الجنائية
- تقديم المساعدة والدعم التقني لوزارة العدل، ونقابات المحامين المختلفة، والمناخين، بشأن صياغة ووضع برنامج للمعونة القانونية المستدامة في أنحاء البلد
- تقديم المساعدة والدعم التقني لوزارة العدل بشأن تنقيح واعتماد استراتيجية الإدارة الوطنية للسجون (أي الخطة الخمسية)
- إرشاد الإداريين في المرتبتين المتوسطة والعليا بمراكز الإصلاحات في بورت - أو - برانس وفي خمس مقاطعات، وتقديم المشورة والتدريب والدعم التقني لهم، وذلك من خلال ١٦ خبيراً متمركزاً في الميدان، في مختلف المواضيع المتعلقة بإدارة السجون، مثل الأمن، وإدارة شؤون المحتجزين، والمسائل المالية، والسياسة الصحية
- إجراء عشر دورات تدريبية في مجال حقوق الإنسان مدة كل منها ساعتان وذلك لـ ٤٠ قاضياً من القضاة الجدد، ريثما تفتتح كلية القضاة
- إجراء ٢٠ دورة لتجديد المعلومات في مجال حقوق الإنسان لـ ٩٠ موظفاً من موظفي السلطات القضائية، و ٦٠ موظفاً من موظفي إدارة السجون في ست مقاطعات
- إنشاء عشرة منتديات مشتركة بين المؤسسات على مستوى المقاطعات من أجل تعزيز التنسيق والاتصال بين السلطات القضائية وسلطات الشرطة والسلطات العقابية

- القيام بحملة إعلامية في جميع أنحاء البلد بشأن إقامة العدل، وتشمل ما يلي: ستة برامج في إذاعة الأمم المتحدة، وأربعة برامج تلفزيونية، والترويج لصناديق الشكاوى، وأربعة منشورات في الصفحة الأسبوعية بالصحيفة المحلية، وموقعا على شبكة الإنترنت، ومؤتمرا صحفيا، ونشرات صحفية؛ و ١٠٠ لافته، و ١٠٠٠٠ نشرة إعلانية، و ٥٠٠٠ من القمصان القصيرة الأكمام (تي - شيرت)، و ١٠٠٠٠٠٠ كراسة، و ٥٠٠٠٠ ملصق، و ٥٠٠٠٠ من دبابيس التزيين؛ وأربع حلقات عمل إعلامية في مراكز وسائط الإعلام لـ ٣٠ فردا من أفراد المجتمع المدني

### العوامل الخارجية

سيقدم المانحون تبرعات من أجل دعم تخطيط وتنفيذ برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وسينفذون برامج منسقة توفر الموارد والمساعدة التقنية من أجل دعم إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية والإصلاحات في السلطة القضائية والإصلاحات؛ وسيواصل أصحاب المصلحة تعاونهم على الصعد كافة.

### الجدول ٣

### الموارد البشرية: العنصر ٢، الأمن والنظام العام وتعزيز سيادة القانون

المجموع	الفئة
	أولاً - الوحدات العسكرية
٧ ٥٠٠	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٧ ٢٠٠	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
(٣٠٠)	صافي التغيير
	ثانياً - شرطة الأمم المتحدة
٨٩٧	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
٩٥١	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٥٤	صافي التغيير
	ثالثاً - وحدات الشرطة المشكّلة
١ ٠٠٠	العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
١ ٠٠٠	العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
-	صافي التغيير

الموظفون الدوليون											
رابعاً - الموظفون المدنيون	وكيل الأمين العام - أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>١</sup>	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
		مد-١	ف-٤	ف-٢							
<b>مكتب قائدة القوة</b>											
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	١	-	-	-	١	-	٢	٣	-	٥
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	١	-	-	-	١	-	٢	٣	-	٥
	صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>	-	-	-	١	-	-	-	١	-	٢
	الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(٢)</sup>	-	-	-	١	-	-	-	١	-	٢
	صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>											
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	١	-	-	١	١	-	٣	٤	-	٧
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	١	-	-	١	١	-	٣	٤	-	٧
	صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مكتب مفوض الشرطة</b>											
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	١	٥	-	١	١	-	٨	٣	-	١١
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢	٥	-	٢	١	-	١٠	٢٣	٢٢	٥٥
	صافي التغيير	١	-	-	١	-	-	٢	٢٠	٢٢	٤٤
<b>خلية التحليل المشتركة للبعثة</b>											
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	١	-	١	-	٣	-	١	٤
	صافي التغيير	-	١	١	-	١	-	٣	-	١	٤
<b>مركز العمليات المشتركة</b>											
	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	٤	-	-	-	٥	-	-	٥
	صافي التغيير	-	١	٤	-	-	-	٥	-	-	٥

## الموظفون الدوليون

رابعاً - الموظفون المدنيون	مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	الخدمات الأمن	الموظفون الوطنيين <sup>(١)</sup>	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع	وكيل الأمين العام	
											مد-١	ف-٤
<b>قسم الشؤون القانونية</b>												
												الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
												الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												صافي التغيير
<b>قسم العدالة</b>												
												الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
												الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												صافي التغيير
<b>قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج</b>												
												الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
												الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												صافي التغيير
<b>المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون</b>												
												الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
												الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												صافي التغيير
												الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>
												الوظائف المؤقتة المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(٢)</sup>
												صافي التغيير
<b>المجموع</b>												
												الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
												الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												صافي التغيير

## الموظفون الدوليون

متطوعو الموظفون الأمم الوطنية المتحدة	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣ - ف-٢	ف-٥ - ف-٤	مد-٢ - مد-١	وكيل الأمين العام - أمين عام مساعد	رابعا - الموظفون المدنيون
خامسا - الأفراد المقدمون من الحكومات									
-								الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	
١٦								الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	
١٦								صافي التغيير	
المجموع الكلي (أولا - خامسا)									
٩ ٥٢٢								الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	
٩ ٣٥٢								الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	
(١٧٠)								صافي التغيير	

(أ) يشمل الموظفين الوطنيين وموظفي فئة الخدمات العامة الوطنيين.

(ب) ممول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

التنوير

## الموظفون الدوليون: زيادة صافية قدرها ١٦ وظيفة

٢٣ - تعزى الزيادة البالغة ١٦ وظيفة إلى إنشاء ١٢ وظيفة (وظيفة واحدة برتبة مد-١، و ٣ وظائف برتبة ف-٥، و ٧ وظائف برتبة ف-٣، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة)، ونقل ٣ وظائف (وظيفة واحدة برتبة ف-٥، ووظيفة واحدة برتبة ف-٣، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من مكتب الممثل الخاص للأمين العام لغرض إنشاء خلية التحليل المشتركة للبعثة وتحويل وظيفة موظف وطني واحدة إلى وظيفة برتبة ف-٣. وتعكس هذه الزيادة أيضا إعادة تصنيف وظيفة واحدة من الرتبة ف-٣ إلى الرتبة ف-٢.

٢٤ - ويُقترح إنشاء وظيفة واحدة في مكتب مفوض الشرطة لنائب مفوض الشرطة المعني بالتنمية (مد-١) ووظيفة واحدة لمساعد للشؤون الإدارية (الخدمة الميدانية) لتقديم الدعم لنائب مفوض الشرطة الجديد في أنشطته اليومية. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٦، وافقت حكومة هايتي على خطة إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية التي هي في صميم ولاية بعثة الأمم المتحدة

لتحقيق الاستقرار في هايتي خلال هذه المرحلة من دورة حياة البعثة. ولأغراض إدارة خطة الإصلاح والاضطلاع بتنفيذها، ستنشئ الشرطة التابعة للبعثة خمسة أركان إدارية وهي: مديرية البرامج والتخطيط، ومديرية التنمية وبناء القدرات، ومديرية الخدمات التقنية، ومديرية الخدمات الإدارية، ومديرية التدريب. وعملا بقرار مجلس الأمن ١٧٠٢ (٢٠٠٦) الذي أذن فيه المجلس بزيادة ٥٤ فردا إضافيا في عنصر الشرطة التابع للبعثة، سيتمحقق أكبر الأثر في ركن التطوير الذي يضطلع بمسؤولية دعم التنمية في مهام المفتش العام؛ والشرطة القضائية؛ والحماية المباشرة؛ والشرطة البحرية، والجوية، وشرطة الحدود والهجرة والغابات؛ والحماية المدنية، والمطافئ، والكوارث الطبيعية؛ وخدمات الإقليم. وتعتبر إدارة ركن التنمية بوجه عام نشاطا معقدا ومكثفا وشديد الحساسية ويشمل تنسيق المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء المانحة وحكومة هايتي ووكالات الأمم المتحدة وبرامجها ومؤسسات بریتون وودز. ويُقترح لذلك الموافقة على وظيفة نائب مفوض الشرطة المعني بالتنمية بالرتبة مد-١، نظرا لمستوى المسؤولية التي ستُناط به.

٢٥ - وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٨ أعلاه، يُقترح نقل ٣ وظائف من مكتب الممثل الخاص للأمين العام لإنشاء خلية التحليل المشتركة للبعثة باعتبارها كيانا مستقلا. وقد وافقت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ٣٣ من تقريرها (A/59/736/Add.13) على اقتراح إنشاء هذه الوظائف الثلاث في مكتب الممثل الخاص للأمين العام لإنشاء خلية تحليل مشتركة للبعثة، التي تتألف من وظيفة واحدة لموظف أقدم للشؤون السياسية (ف-٥)، ووظيفة واحدة لمحلل (ف-٣) ووظيفة واحدة لمساعد للشؤون الإدارية (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، علما بأن شاغلي هذه الوظائف القائمة يضطلعون بالفعل بمهام خلية التحليل المشتركة للبعثة. وتوفر خلية التحليل المشتركة، اعتمادا على المساهمات المقدمة من العناصر الأساسية الأخرى للبعثة، تحليلا شاملا للمخاطر يشمل جميع أبعاد عمل البعثة، بدءا بالبعدين السياسي والإنساني وصولا إلى الأبعاد المتعلقة بالشرطة ونزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والبعث العسكري. وتقوم بتوحيد المعلومات والتحقق من دقتها، وتقديم تحليلات وورقات بيان مواقف لدعم عملية اتخاذ القرارات. ووفقا لسياسات المنظمة، أُجري استعراض لاحتياجات البعثة فيما يتعلق بمهام خلية التحليل المشتركة، وتقرر أن تكريس وظائف لهذه المهام من شأنه أن يكفل التنسيق الفعال ودعم احتياجات البعثة من المساندة والتحليل في مجال المعلومات.

٢٦ - ووفقا لسياسات المنظمة، يُقترح استحداث مركز للعمليات المشتركة بإنشاء وظيفة واحدة لموظف أقدم للعمليات (ف-٥) يتولى إدارة عمل المركز والإشراف عليه، و ٤ وظائف لموظفي عمليات (ف-٣) يتولى شاغلها مسؤولية صياغة مختلف المواد

المكتوبة. وسيعمل مركز العمليات المشتركة على مدار الساعة ويُدمج كليةً مع العنصر العسكري وشرطة الأمم المتحدة وموظفي الأمن والشؤون المدنية؛ وسيتولى تنسيق الاستجابة لأي أزمة؛ ويقوم بإعداد الأوامر والتوجيهات المتعلقة بالعمليات على مستوى البعثة بالنسبة للأنشطة الشاملة؛ ويقدم نظرة متكاملة عن الحالة في منطقة البعثة؛ ويقدم تقارير يومية موحدة عن العمليات وتقارير مقتضبة في حالات الطوارئ؛ ويقدم حوسر الاتصالات المستمرة بين كبار المديرين ومختلف أقسام البعثة، والمكاتب الإقليمية والعنصر العسكري وعنصر الشرطة، والموظفين المدنيين المعنيين. وللحفاظ على الذاكرة المؤسسية والاستمرارية، يحتاج مركز العمليات المشتركة إلى وظائف مخصصة له.

٢٧ - وفي قسم الشؤون القانونية، يُقترح إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف للشؤون القانونية (موظف وطني) إلى الرتبة ف-٣، في ضوء ندرة المرشحين الوطنيين الأكفاء بسبب رحيل عدد كبير من الهايتيين المتعلمين من بلدهم نتيجة الحالة الأمنية. وسيحتاج القسم إلى خبير دولي للعمل في مجال القانون الإداري والقانون الجنائي وقانون الإجراءات الجنائية، والقانون الدولي (الامتيازات والحصانات) وقواعد وأنظمة الأمم المتحدة.

٢٨ - ويُقترح إنشاء وظيفتين جديدتين في قسم العدالة لموظفين أقدمين للشؤون القضائية (ف-٥) وثلاث وظائف جديدة لموظفين للشؤون القانونية (ف-٣). وحث مجلس الأمن في قراره ١٧٠٢ (٢٠٠٦) الحكومة الهايتية على القيام بعملية إصلاح شاملة لأجهزة الشرطة والقضاء والسجون، وحماية وتعزيز حقوق الإنسان والحريات الأساسية، ووضع حد لحالات الإفلات من العقاب. وتضطلع البعثة، في سبيل أداء ولايتها، بتنفيذ البرنامج "الموازي" الذي يشمل إسناد دور استشاري لوزارة العدل في المجال القانوني وفي مجال السياسات الاستراتيجية والتخطيط الاستراتيجي؛ وصياغة قوانين عاجلة وذات دلالة، ولا سيما في المسائل المتعلقة باستقلال القضاء؛ والميزانية والإدارة؛ والقيام بالتنسيق والحوار مع الجهات المانحة. ولبلوغ هذه الغاية، يلزم وجود موظف أقدم للشؤون القضائية (ف-٥) للعمل بصورة مباشرة مع وحدة التفتيش القضائي والمجلس الأعلى للقضاء من أجل إنجاز عملية التسجيل (تقييم الخبرات المهنية السابقة والحصول الخلقية لجميع الموظفين القضائيين - القضاء والمدعين العامين)، وتعزيز قدرات التفتيش القضائي وإعادة التنظيم داخل المجلس الأعلى للقضاء لتحسين أدائه. أما الموظف الأقدم للشؤون القضائية الآخر (ف-٥)، فسيتولى تقديم المساعدة لوزارة العدل وإلى طائفة مختارة من المحاكم ومكاتب المدعين العامين لإنشاء أفرقة خاصة في إطار مكافحة العصابات والجريمة المنظمة والفساد. ونظرا للتركيز في الفترة الأخيرة على تعزيز المؤسسات القضائية خارج بورت - أو - برانس، فتح قسم العدالة مكتبين ميدانيين، ويعتزم فتح مكاتب ميدانية في خمس مناطق أخرى. وسيوزم إنشاء وظيفتين لموظفين اثنين

للشؤون القضائية (ف-٣) في المكتبين الميدانيين الجديدين في سان مارك وميراغوان، سيتولى شاغلاهما العمل من أجل تنفيذ البرنامج "الموازي" وسيشاركان بشكل مباشر في دعم برنامج "الوصول إلى العدالة"، بالإضافة إلى القيام بإدارة المكاتب الإقليمية والنهوض بمسؤولية تنفيذ جميع البرامج المتعلقة بالعدالة في المناطق. وسيلزم وجود موظف للشؤون القضائية (ف-٣) لتعزيز الوحدة التابعة لقسم العدالة المسؤولة عن مكتب المنطقة الغربية، نظرا لثقل أعباء العمل وتعقد طبيعة الحالات في هذه المنطقة. وسيقدم شاغل الوظيفة المشورة للقضاة والمدعين العامين في محكمة بورت - أو - برانس والمحاكم الأخرى في المنطقة الغربية.

٢٩ - ويُقترح أن يتم، في قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، إعادة تصنيف وظيفة واحدة برتبة ف-٣ (موظف لشؤون نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج) إلى وظيفة برتبة ف-٢ (موظف عمليات) في إطار إعادة هيكلة القسم. وسيتولى موظف العمليات مسؤولية إدارة الأسلحة في عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، بما في ذلك تتبع الأرقام التسلسلية للأسلحة المسلّمة، وكذلك رصد المشاركين في برنامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، بطرق منها تتبع الاستحقاقات الممنوحة وإجراء تحليل للاتجاهات في البيانات الموجزة للمشاركين.

#### الموظفون الوطنيون: زيادة صافية قدرها ٢٥ وظيفة

٣٠ - تعزى الزيادة الصافية البالغة ٢٥ وظيفة (٥ موظفين وطنيين و ٢٠ موظفا وطنيا من فئة الخدمات العامة) إلى إنشاء ٢٠ وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة، وتحويل ٦ وظائف لمتطوعي الأمم المتحدة إلى وظائف وطنية وإعادة تصنيف وظيفة لموظف وطني إلى وظيفة برتبة ف-٣.

٣١ - ويُقترح إنشاء ٢٠ وظيفة وطنية من فئة الخدمات العامة في مكتب مفوض الشرطة لتعزيز قدرة المكتب على تنفيذ الأنشطة المقررة المتصلة بإصلاح الشرطة الوطنية الهايتية، والدعم المستمر الذي تقدمه البعثة من أجل تعزيز الشرطة الوطنية الهايتية على الصعيد المؤسسي. ويُتوقع أن توفر البعثة الخبرة المتخصصة، بينما يقدم المانحون الثنائيون التبرعات الفنية المباشرة. وستألف الوظائف العشرون المقترحة مما يلي: (أ) ١٠ وظائف لكتابة إدخال البيانات في قواعد البيانات الجنائية والتشغيلية والتنفيذية التي ستنشأ خلال تنفيذ خطة إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية؛ (ب) ٥ وظائف لتقنيي الاتصالات لتوفير الدعم التقني اللازم لمنشآت الاتصالات وإجراء التغييرات المتصلة بخطة الإصلاح، ولدعم تدريب الشرطة الوطنية في مجال الاتصالات؛ (ج) ٤ وظائف لمساعدين للشؤون الإدارية سيُعين كل منهم في



مديريات التدريب والخدمات التقنية، والتطوير وبناء القدرات؛ والخدمات الإدارية والعامّة؛ (د) سائق واحد يُخصّص للنائب الجديد لمفوض الشرطة المعني بالتنمية.

٣٢ - ويُقترح أن يتم، في قسم الشؤون القانونية، إعادة تصنيف وظيفة واحدة لموظف للشؤون القانونية (موظف وطني) إلى الرتبة ف-٣، بسبب ندرة المرشحين الوطنيين المناسبين نتيجة رحيل عدد كبير من الهائيتيين المتعلمين من بلدهم من جراء الحالة الأمنية. وعلى نحو ما ذكر في الفقرة ٢٧ أعلاه، سيحتاج القسم إلى خبير دولي للعمل في مجال القانون الإداري والقانون الجنائي وقانون الإجراءات الجنائية، والقانون الدولي (الامتيازات والحصانات) وقواعد وأنظمة الأمم المتحدة.

٣٣ - ويُقترح أن يتم، في قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، تحويل ٦ وظائف لمتطوعي الأمم المتحدة (موظفو شؤون نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج) إلى وظائف وطنية (لموظفي شؤون التنمية المجتمعية). وفي إطار تطوير القدرات الوطنية في مجال الحد من العنف على مستوى المجتمعات المحلية، أُنشئت ست لجان نموذجية للحد من العنف وتحقيق التنمية على مستوى المجتمع المحلي بتيسير من القسم. وسيلزم إنشاء أربع لجان أخرى لدعم تعزيز أمن المجتمعات المحلية في أكثر المناطق عنفا. وسيطلب تعزيز هذه الهياكل المجتمعية استمرار تقديم الدعم لمدة ١٨ شهرا تقريبا إلى غاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، وهو الموعد الذي قد يبدأ فيه خفض الدعم المقدم من البعثة تدريجيا. ولبلوغ هذه الغاية، سيلزم وجود ستة موظفين وطنيين للعمل بصفتهن موظفين لشؤون التنمية المجتمعية.

#### متطوعو الأمم المتحدة: زيادة صافية قدرها ١٩ وظيفة

٣٤ - أسفر إنشاء ٢٥ وظيفة وتحويل ٦ وظائف إلى وظائف وطنية عن زيادة صافية قدرها ١٩ وظيفة.

٣٥ - و سيطلب من أحد متطوعي الأمم المتحدة العمل في خلية التحليل المشتركة للبعثة موظف إعلام للمساعدة في دعم أنشطة الوحدة المتزايدة التي تشمل رصد الحالة اليومية وتقارير وسائط الإعلام وتحليل المعلومات التي يجري جمعها. ووفقا لسياسة المنظمة، أُجري استعراض لاحتياجات البعثة فيما يتعلق بمهام خلية التحليل المشتركة وتبين أن وظيفة واحدة مخصصة لأداء مهام الخلية من شأنها أن تكفل فعالية تنسيق ودعم احتياجات البعثة من الدعم والتحليل في مجال جمع المعلومات.

٣٦ - ويُقترح إنشاء ٢٢ وظيفة إضافية لمتطوعي الأمم المتحدة في مكتب مفوض الشرطة، يتدربون للعمل في الشرطة الوطنية الهايتية لمساعدتها في تنفيذ خطتها الإصلاحية. وتتوافر

عموما لدى ضباط الشرطة الخبرات اللازمة لتقديم الدعم إلى تلك الخطة الإصلاحية. غير أن الأمر سيتطلب خبرات إضافية لتوفير القدرات التقنية التكميلية في المجالات العملية الخارجة عن اختصاص ضباط الشرطة. وبالنظر إلى تكثيف التركيز في إطار ولاية البعثة على إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية، فستكون هناك حاجة إلى المزيد من الموارد من أجل تقديم الدعم لأنشطة الإصلاح والتطوير ذات الصلة. وتشمل الوظائف الإضافية المقترحة وعددها ٢٢ وظيفة ما يلي: وظيفة واحدة لتخطيط المشاريع، ووظيفة واحدة لتنسيق المشاريع، ووظيفة واحدة لمهندس معماري، ووظيفة واحدة لمهندس إنشاءات، ووظيفة واحدة لمهندس صيانة، ووظيفتين لموظفي لوجستيات، ووظيفتين لموظفي مشتريات، ووظيفتين لموظفي إمدادات، ووظيفة واحدة لمهندس للثب الإذاعي، ووظيفة واحدة لمهندس اتصالات تليفونية، ووظيفة واحدة لمهندس في مجال الموجات المتناهية القصر، ووظيفة واحدة لموظف ميزانية، ووظيفة واحدة لموظف محاسبة، ووظيفة واحدة لموظف شؤون مالية، ووظيفة واحدة لمراجع داخلي للحسابات، ووظيفتين لموظفي شؤون قانونية، ووظيفتين لمديرين لشؤون الموظفين.

٣٧ - ويقترح أن يتم، في القسم المعني بالعدالة، إنشاء وظيفتين إضافيتين لمتطوعين من متطوعي الأمم المتحدة. وكان مجلس الأمن، كما ورد في الفقرة ٢٨ أعلاه، قد دعا البعثة في الفقرة ٨ من قراره ١٧٠٢ (٢٠٠٦) والفقرة ٦ من قراره ١٧٤٣ (٢٠٠٧)، إلى توسيع نطاق الدعم الذي تقدمه إلى الحكومة الهايتية من أجل تعزيز مؤسسات الدولة، ولا سيما خارج بورت - أو - برانس. واستجابة لذلك التكاليف، أنشئ مكتبان ميدانيان لشؤون العدالة، وسيتم إنشاء مكاتب ميدانية جديدة في ٥ مناطق أخرى. وسيطلب من متطوعي الأمم المتحدة المقترح تعيينهما العمل موظفين للشؤون القضائية وسيقدمان الدعم للمكثبين الميدانيين الجديدين في سان مارك وميراغوان.

٣٨ - ويقترح أن يتم، في قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، تحويل ٦ وظائف لموظفي شؤون نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج إلى وظائف لموظفين فنيين وطنيين (موظفون لشؤون تنمية المجتمعات المحلية). وفي مجال تطوير القدرات الوطنية من أجل الحد من العنف على صعيد المجتمع المحلي، أنشئت على سبيل التجربة وبمساعدة من القسم، كما ورد في الفقرة ٣٣ أعلاه، ٦ لجان لمنع العنف في المجتمعات المحلية وللتنمية. ويتعين إنشاء ٤ لجان أخرى لتقديم الدعم اللازم من أجل تعزيز أمن المجتمعات المحلية في أكثر المناطق عنفا. وسيستلزم تعزيز تلك الهياكل المجتمعية فترة من الدعم المتواصل مدتها ١٨ شهرا تقريبا حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ويمكن حينئذ خفض الدعم المقدم من البعثة تدريجيا.

## العنصر ٣: حقوق الإنسان

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

- ١-٣ إحراز تقدم نحو تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، بما في ذلك ١-٣-١ اعتماد البرلمان تشريعا بشأن مكتب حماية حقوق الإنسان الواجبة للمرأة والطفل
- ١-٣-٢ التوقيع على صكين دوليين لحقوق الإنسان وإحالتهم للبرلمان للتصديق عليهما
- ١-٣-٣ زيادة عدد قضايا حقوق الإنسان التي يقوم بالتحقيق فيها مكتب المفتش العام والمحالة إلى المحاكم للبت فيها (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٥٦ قضية جرى التحقيق فيها - ٣ قضايا أُحيلت إلى المحاكم؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٧٥ قضية - ١٥ قضية؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٠٠ قضية - ٢٥ قضية)

## النواتج

- إعداد ١٢ تقريراً للسلطات الهايتية والمنظمات غير الحكومية الدولية والوطنية والمانحين والجمهور عن حالة حقوق الإنسان في شتى أنحاء البلد
- إعداد ٣ تقارير مواضيعية عن قضايا محددة خاصة بحقوق الإنسان بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان وغيرها من صناديق الأمم المتحدة وبرايجها ووكالاتها
- توفير التدريب بشأن رصد حقوق الإنسان والتحقيقات في ذلك المجال لـ ٢٤٠ عضواً من أعضاء المؤسسات الهايتية لحقوق الإنسان العاملة في ١٠ مقاطعات
- تنظيم ٧ دورات تدريبية لـ ١٣٠ مشاركا بشأن جمع المعلومات المتعلقة بحوادث العنف ضد المرأة وبناء قدرات الأفرقة غير الرسمية المكونة من رجال والرامية إلى مكافحة العنف ضد المرأة
- رصد حالة الأطفال في حالات النزاع المسلح وإبلاغ مجلس الأمن والدول الأعضاء وفقاً لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة بما في ذلك القرار ١٦١٢ (٢٠٠٥)
- تقديم المشورة إلى مكتب المفتش العام بالشرطة الوطنية الهايتية بشأن التحقيق في قضايا حقوق الإنسان والتعامل معها

- إعداد تقارير عن حقوق الإنسان يُقصد بها إجراء فحص لضباط الشرطة الوطنية الهايتية للكشف عن التجاوزات، وتناول عناصر الشرطة الوطنية المتورطين في انتهاكات جسيمة و/أو متكررة لحقوق الإنسان بغية النظر فيها عند إجراء عملية الفحص التي يقوم بها مكتب المفتش العام
- تنظيم حملة إعلامية في جميع أنحاء البلد بشأن حقوق الإنسان، خلال السنة تتضمن: ١٢ برنامجا تبثها إذاعة الأمم المتحدة، وست فقرات إذاعية، وست برامج تليفزيونية، وأربع صفحات تُنشر في إحدى الجرائد المحلية وأربعة تقارير إخبارية عن البعثة، واستغلال الموقع الشبكي، وعقد مؤتمرات صحفية، وإصدار بيانات صحفية؛ و ٢٠ فقرة إذاعية في محطات الإذاعة المحلية، و ٢٥٠.٠٠٠ كتيب، و ١٠٠ لافتة، و ١٠.٠٠٠ كراسة دعائية، و ٥.٠٠٠ قميص (تي - شيرت)، و ١٠٠.٠٠٠ نشرة، و ١٠.٠٠٠ ملصق؛ وعقد حلقتين دراسيتين/مؤتمريين لمدة ٣ أيام لعدد ٥٠ مشاركا، وتنظيم مناسبتين عامتين في مراكز الإعلام لعدد ٣٠ فردا من أفراد المجتمع المدني
- تنظيم حملة إعلامية في جميع أنحاء البلد بشأن مشاركة المرأة في الحياة السياسية خلال السنة، تتضمن: برنامجين تبثهما إذاعة الأمم المتحدة، وفقرتين تليفزيونيتين، وصفحتين تنشران في إحدى الجرائد المحلية، وتقريرين إخباريين في الموقع الشبكي، وعقد مؤتمريين صحفيين، وإصدار نشرتين صحفييتين؛ و ٢٠ لافتة، و ٥٠٠ قميص (تي - شيرت)، و ٢.٠٠٠ كراسة دعائية، و ٥٠٠ ملصق

#### العوامل الخارجية

سيلتزم أصحاب المصلحة بالتحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان ومحاكمة مرتكبيها، وفقا للمعايير الدولية وبالتعاون مع الهيئات الدولية؛ وسيكونون على استعداد لإقامة حوار مع الحكومة بشأن قضايا حقوق الإنسان؛ وسيواصلون التعاون على جميع المستويات

## الجدول ٤

## الموارد البشرية: العنصر ٣، حقوق الإنسان

الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون							متطوعو	
	وكيل أمين عام مد-٢-٥-ف-٣	أمين عام مساعد مد-١-٤-ف-٢	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات الأمن	الخدمات الفرعية	الموظفون الوطنيون (أ)	المتطوعون الأمم المتحدة	المجموع	
قسم حقوق الإنسان									
العدد المعتمد للفترة - ٢٠٠٧/٢٠٠٦	١	٥	١٢	١	-	١٩	٢٤	٥	٤٨
العدد المقترح للفترة - ٢٠٠٨/٢٠٠٧	١	٦	١٣	١	-	٢١	٢٤	٦	٥١
صافي التغيير	-	١	١	-	-	٢	-	١	٣
وحدة حماية الأطفال									
العدد المعتمد للفترة - ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	١	-	-	-	١	٣	١	٥
العدد المقترح للفترة - ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	-	-	-	١	٣	١	٥
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-
وحدة الشؤون الجنسانية									
العدد المعتمد للفترة - ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	١	١	-	-	٢	٥	-	٧
العدد المقترح للفترة - ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	١	-	-	٢	٥	١	٨
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	١	١
المجموع									
العدد المعتمد للفترة - ٢٠٠٧/٢٠٠٦	١	٧	١٣	١	-	٢٢	٣٢	٦	٦٠
العدد المقترح للفترة - ٢٠٠٨/٢٠٠٧	١	٨	١٤	١	-	٢٤	٣٢	٨	٦٤
صافي التغيير	-	١	١	-	-	٢	-	٢	٤

(أ) يشمل الموظفون الفنيين الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

## المبررات

## الموظفون الدوليون: زيادة وظيفتين

٣٩ - يقترح أن يتم، في قسم حقوق الإنسان، إنشاء وظيفتين لتحقيقين في شؤون حقوق الإنسان (وظيفة واحدة بالرتبة ف-٤ وأخرى بالرتبة ف-٣) وذلك في سياق آلية مشتركة للفحص يضطلع فيها القسم بدور رئيسي بدءاً من مرحلة التحقيقات الأولية وحتى عملية

الفحص والتأهيل النهائية للشرطة الوطنية الهايتية. وبناء على ذلك، سيطلب من المحققين العمل مع شرطة الأمم المتحدة في التحقيقات بشأن كفاءة الأفراد ونزاهتهم، وجمع المعلومات واستعراضها وتحليلها ثم إصدار التوصيات النهائية في إطار عملية الفحص والتأهيل.

#### متطوعو الأمم المتحدة: زيادة وظيفتين

٤٠ - ثمة حاجة في قسم حقوق الإنسان إلى وظيفة إضافية لتحقيق في شؤون حقوق الإنسان يقدم الدعم لشرطة الأمم المتحدة فيما يتعلق بآلية الفحص المشتركة التي ورد ذكرها في الفقرة السابقة.

٤١ - وفي وحدة الشؤون الجنسانية، ثمة حاجة إلى وظيفة واحدة لموظف معني ببناء القدرات من أجل تقديم الدعم إلى العمل الجاري في المناطق العشر بغية بناء قدرة المرأة في المجال السياسي في إطار استراتيجية الفترة التالية للانتخابات. ومن المهام الهامة التي سيضطلع بها شاغل هذه الوظيفة تقديم الدعم لـ "شبكة المرشحات من أجل النجاح في الانتخابات" وذلك لتعزيز مجال العمل السياسي للمرأة في هايتي بحيث يتسنى لها تطوير التدريب وتبادل الممارسات الجيدة والتعلم من الخبرات المكتسبة في الميدان وتعميم الأنشطة التي تنفذ في بورت - أو - برانس على المقاطعات الأخرى.

#### العنصر ٤: تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٤-١ قيام الحكومة بإرساء آليات لتنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية في ١٠ مقاطعات وذلك من أجل تخطيط المسائل الإغاثية (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: آليتان؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٧ آليات؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٠ آليات)	١-٤ تحسين الحالة الإنسانية وإحراز تقدم نحو الانتعاش الاقتصادي والحد من الفقر في هايتي
١-٤-٢ زيادة آليات التنسيق بالمقاطعات (لجان التنسيق بالمقاطعات وما يتصل بها من تنسيق على صعيد القطاعات) التي تقوم وزارة التخطيط والتعاون الخارجي من خلالها، ودون دعم خارجي، بالتخطيط لتقديم الخدمات الاجتماعية الأساسية ووضع اللوائح المنظمة لها (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: لا يوجد؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: لا يوجد؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: آليتان)	

٤-١-٣ زيادة قدرها ٣٣ في المائة بالمقارنة بالفترة  
٢٠٠٥/٢٠٠٦ في نسبة توظيف أفقر الفئات  
الاجتماعية الاقتصادية (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٣٠٠  
٧٥ شخص شهريا؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: الرقم  
المتوقع ١٦٠.٠٠٠ شخص؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨:  
١٠٠.٠٠٠ شخص)

## النواتج

- التنسيق بين أنشطة البعثة وأنشطة الحكومة الهايتية والمجتمع الدولي وذلك من خلال ١٢ اجتماعا تعقد مع الفريق الأساسي للمانحين (على المستوى الدبلوماسي)، و ١٢ اجتماعا مع فريق التنسيق بين المانحين (على المستوى الميداني)، و ١٠ اجتماعات مع الفريق القطري للأمم المتحدة، و ١٠ اجتماعات مع وزارة التخطيط والتعاون الخارجي
- تقديم الدعم إلى لجان التنسيق بالمقاطعات عن طريق تدريب النظراء العاملين في وزارة التخطيط والتعاون الخارجي على المستوى المركزي وعلى مستوى المقاطعات وإسداء المشورة بشأن تنسيق اجتماعات شهرية لتلك اللجان تُعقد في ١٠ مقاطعات بمشاركة مسؤولين حكوميين وممثلين لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني
- تعزيز قدرات وزارة التخطيط والتعاون الخارجي عن طريق قيام ٧ موظفين فنيين وطنيين بتقديم التدريب أثناء العمل لعدد ٣٥ موظفا من موظفي الوزارة
- تنظيم ١٠ حلقات عمل (حلقة عمل في كل مقاطعة من المقاطعات) بشأن لجان التنسيق بالمقاطعات ومصفوفات الأنشطة القطاعية لتقديم الخدمات الاجتماعية
- تقديم التدريب لعدد ٢٠٠ موظف من كبار موظفي الخدمة المدنية (١٥-٢٠ من المديرين وكبار الموظفين الحكوميين في كل مقاطعة من المقاطعات) في مجال الإدارة
- تقديم الدعم في مجال الاتصالات واللوجستيات والأمن إلى الحكومة وتوفير المساعدة للجهود المجتمعية المبذولة من أجل التصدي للكوارث (الطبيعية منها وما كان من صنع الإنسان) وذلك في ١٠ مقاطعات
- تنظيم حملة للإعلام والدعوة، خلال السنة، في جميع أنحاء البلد تتناول المؤسسات المحلية العاملة في مجال إدارة المخاطر والكوارث الطبيعية وتشمل برنامجين إذاعيين تبثهما إذاعة الأمم المتحدة، وخمس فقرات إذاعية، وبرنامجا تليفزيونيا، وصفحتين تنشران في إحدى الجرائد المحلية، ومقالين إخباريين في الموقع الشبكي وعقد مؤتمرين

صحفيين، وإصدار نشرتين صحفيتين، علاوة على مواد دعائية هي: ٢٠ لافتة و ٥٠٠ قميص (تي - شيرت) و ١٠٠٠ ملصق و ١٠٠٠٠ كراسة دعائية

#### العوامل الخارجية

عدم وقوع أي كوارث طبيعية كبرى من شأنها أن تؤثر على الحالة الإنسانية؛ وقيام الجهات المانحة بدفع أموال التبرعات المعلن عنها في الموعد المحدد لذلك؛ واستمرار أصحاب المصلحة، على جميع المستويات، في التعاون

#### الجدول ٥

#### الموارد البشرية: العنصر ٤، تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية

الموظفون الدوليون											
و كيل أمين											
عام - أمين مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة الخدمات خدمات المجموع الموظفون الأمم المتحدة المجموع											
عام مساعد مد-١ - ف-٤ - ف-٢ - الميدانية العامة الأمن الفرعي الوطني <sup>(١)</sup> المتحد المجموع											
الموظفون المدنيون											
قسم تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية											
											العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
											العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
											صافي التغيير
											الوحدة المعنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
											العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
											العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
											صافي التغيير
											المجموع
											العدد المعتمد للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧
											العدد المقترح للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
											صافي التغيير

(١) يشمل الموظفون الفنيين الوطنيين والموظفون الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

#### التزير

#### الموظفون الوطنيون: زيادة قدرها ٩ وظائف

٤٢ - في قسم تنسيق الشؤون الإنسانية والتنمية، ستكون هناك حاجة إلى ٩ وظائف إضافية (٧ وظائف لموظفين وطنيين واثنين من فئة الخدمة العامة الوطنية) لتغطية الأنشطة التي اتسع نطاقها والمتصلة بالتعزيز المؤسسي لوزارة التخطيط والتعاون الخارجي وبناء قدراتها،



مع مراعاة الدور القيادي الذي يضطلع به القسم في إعداد خطط لإدارة والاستثمار وإدارة تلك الخطط. وستكون هناك حاجة لموظف لتنسيق الشؤون الإنسانية والتنمية داخل الوزارة لمساعدتها في الاضطلاع بأنشطة التنسيق ولضمان أن تنتج عن عمليات التخطيط وصنع القرار خطط وبرامج ذات مصداقية وجيدة التنسيق. وستكون هناك حاجة لستة موظفين لتنسيق الشؤون الإنسانية والتنمية في الميدان، موظف لكل إدارة من الإدارات الست التي لا يوجد للقسم حالياً أي حضور فيها. وستكون هناك حاجة إلى مساعد إداري (من فئة الخدمة العامة الوطنية) لمساعدة الموظف الإقليمي لتنمية الشؤون الإنسانية القائم على مقاطعات الغرب والجنوب الشرقي، وستكون هناك حاجة إلى مساعد إداري آخر (من فئة الخدمة العامة الوطنية) لمساعدة موظف الشؤون الإنسانية/ التشغيلية.

## العنصر ٥: الدعم

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-٥ زيادة في إمكانيات الوصول إلى الخدمات الطبية (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٨ ساعات في اليوم/ ٥ أيام في الأسبوع، الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٨ ساعات/ ٥ أيام؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٢٤ ساعة/ ٧ أيام)	١-٥ تزويد البعثة بالدعم الإداري واللوجستي والأمني المتسم بالفعالية والكفاءة
٢-١-٥ الامتثال الكامل لمعايير إطفاء الحرائق التي وضعتها منظمة الطيران المدني الدولي لعمليات الطيران الأرضية في ٧ منشآت كبرى (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ٢؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٤؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٧)	
٣-١-٥ تجري جميع التحويلات النقدية للبعثة داخل مقرها وفي قاعدة اللوجستيات (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: ١٠ في المائة؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٦٠ في المائة؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ١٠٠ في المائة).	
٤-١-٥ الامتثال للمعايير البيئية لإدارة عمليات حفظ السلام ولهايتي (الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦: لا يوجد؛ الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧: ٥٠ في المائة؛ الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨: ٧٠ في المائة)	

## النواتج

## تحسين الخدمات

- توفير الخدمات الطبية على مدار ٢٤ ساعة يوميا، و سبعة أيام في الأسبوع، في مقر البعثة (بورت - أو - برانس) وفي المقار الإقليمية الثلاثة (غونائيف، ولي كاي، وكاب - هاييتيان)
- توفير خدمات الإنقاذ وإطفاء الحرائق لعمليات الطيران في ثلاثة مواقع تقع المسؤولية فيها بالكامل على كاهل البعثة
- توفير تسهيلات مصرفية داخل مباني الأمم المتحدة بمقر البعثة وفي قاعدة اللوجستيات
- تنفيذ برنامج للامتثال البيئي

## الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

- تناوب قوام يبلغ في المتوسط ٧ ٢٠٠ فرد من أفراد الوحدات العسكرية، و ٩٦٧ ضابط من ضباط شرطة الأمم المتحدة (منهم ١٦ ضابطا من ضباط السجون الإصلاحية المعارين) و ١ ٠٠٠ فرد من أفراد وحدات الشرطة المشكلة
- التحقق من المعدات المملوكة للوحدات، ورصدها، وتفتيشها، والاكتفاء الذاتي لقوام يبلغ في المتوسط ٧ ٢٠٠ فرد عسكري و ١ ٠٠٠ فرد من أفراد الشرطة في الوحدات المشكلة
- تخزين وتوفير إمدادات حصص إعاشة وزيت طبخ لقوة يبلغ قوامها في المتوسط ٧ ٢٠٠ فرد عسكري و ١ ٠٠٠ فرد من أفراد الشرطة في الوحدات المشكلة في ٢٧ موقعا
- إدارة شؤون ٥٤٦ موظفا دوليا، و ١ ٢٦٨ موظفا وطنيا، و ٢٢٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة
- تنفيذ برنامج سلوك وانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، بما في ذلك التدريب والوقاية والرقابة وتقديم التوصيات باتخاذ إجراءات تأديبية

## المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة ٤٥ موقعا عسكريا، وثمانية مواقع للشرطة والشرطة المشكلة التابعة للأمم المتحدة، و ٢٨ مبنى من مباني الموظفين المدنيين في ١٠ إدارات، وكذلك دعم صيانة ٢٩ موقعا مشتركا لشرطة الأمم المتحدة والشرطة الوطنية الهايتية
- صيانة خدمات المرافق الصحية في جميع المباني، بما في ذلك المجارير وجمع القمامة والتخلص منها، وذلك وفقا للبروتوكول البيئي

- تشغيل وصيانة ٣٤ مصدرا للإمداد بالمياه و ١٣ محطة لتنقية المياه مملوكة للأمم المتحدة ومصنع لتعبئة الزجاجات في بورت - أو - برانس و ١٠ إدارات
- توفير الإمداد المتواصل لطاقة قدرتها ٧ إلى ٧,٥ ميغاوات، وتشغيل وصيانة ١٧٨ مولدا مملوكا للأمم المتحدة
- صيانة وتطوير وتحديد ١٠٠ كيلومتر من الطرق وخمسة جسور
- إنشاء ثمانية مهابط جديدة للطائرات العمودية، وصيانة ٣٠ مهبطا للطائرات العمودية، وأربعة مطارات
- تشغيل وصيانة مخزن للوقود الرئيسي في بورت - أو - برانس و ١٤ مرفقا للتزويد بالوقود في ١٤ موقعا
- توفير وصيانة أجهزة للإنذار بالحريق لمرافق البعثة في ١٥ موقعا لتتماشى مع معايير السلامة من الحرائق
- إنشاء وصيانة شبكة داخلية لنظام مشترك للمعلومات الجغرافية لتقديم معلومات مكانية إلى مستخدمي الإنترنت
- إنشاء وصيانة ساحات لجمع الممتلكات بغرض التصرف فيها في ثلاث مناطق لتلبية احتياجات التصرف في الممتلكات
- توفير معدات وإمدادات وصيانتها لدعم ٢٠٤٢ فردا من الأفراد المدنيين و ٩٦٧ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة، (منهم ١٦ ضابطا من ضباط السجون الإصلاحية المعارين)
- تقديم الدعم الهندسي لإنشاء مرافق/مبانٍ لتنفيذ عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

## النقل البري

- تشغيل وصيانة ٩٩٤ مركبة و ٨٨ مقطورة ملحقة بالمركبات في ١١ ورشة في ١١ موقعا
- توفير وتخزين البترين والزيوت والشحوم لعدد ٩٩٤ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ٢٨٣ مركبة مملوكة للوحدات
- توفير خدمات التنقل يوميا، ولسبعة أيام في الأسبوع لخدمة ما يبلغ في المتوسط ٤٥٠ فردا يوميا (موظفون دوليون ووطنيون، ومتطوعو الأمم المتحدة، وأفراد شرطة الأمم المتحدة، وضباط الأركان العسكريون)
- تسيير قوافل من شاحنات البضائع ثلاث مرات كل شهر لإعادة الإمداد بالطعام وغيره من السلع والمواد الهندسية لجميع المكاتب الإقليمية في ١٠ مواقع

## النقل الجوي

- تشغيل وصيانة ثماني طائرات عسكرية وثلاث طائرات مدنية ذات أجنحة دوارة وطائرة واحدة ثابتة الجناحين في ٤ مطارات و ١٢ مهبطا للطائرات العمودية، وإرسال طائرات إلى ثلاث قواعد تشغيل مؤقتة
- تخزين وتوفير البترين والزيوت والشحوم لعدد ١١ طائرة ذات أجنحة دوارة وطائرة واحدة ثابتة الجناحين

- توفير خدمات الرصد الجوي والتنبؤ في سبعة مواقع
- توفير الدعم لعمليات الطيران على مدار الساعة، بما في ذلك رحلات البحث والإنقاذ، وإجلاء المصابين والإجلاء الطبي، والرحلات الليلية

#### الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة ساتلية تتألف من محور اتصالات لمحطة أرضية في بورت - أو - برانس وفي ١٦ موقعا نائيا آخر لتقديم الاتصالات الصوتية واتصالات الفاكس والفيديو والاتصالات المتعلقة بنقل البيانات
- دعم وصيانة شبكة ربط ذات اتجاهين وذات تردد فوق عال وشبكة لاسلكية ذات تردد عال تتألف من ٦٠ جهازا لإعادة الإرسال، و ٢٩٦ محطة قاعدية، و ٦٣٨ ١ جهازا لاسلكيا متنقلا، و ١٢٤ ٤ جهازا لاسلكيا محمولاً؛ و ١٣ مركز اتصال؛ و ٤٨ وصلة تعمل بالموجات الدقيقة داخل بورت - أو - برانس، و ٢٤ وصلة في ١٠ مناطق
- دعم وصيانة شبكة هواتف تتألف من ٣٥ مقسما هاتفيا لعدد ٢ ٢٧٠ مستخدما

#### تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة ١٣٢ خادوما، و ١١ محطة عمل، و ٣٨٥ ٢ حاسوبا مكتيبيا، و ٥٧٠ حاسوبا حجرى، و ٨٩٩ طابعة، و ٢٠٥ أجهزة إرسال رقمية، و ١١٩ وحدة متعددة الأغراض
- دعم وصيانة شبكة محلية، وشبكة واسعة لعدد ٢ ٩٥٥ مستخدما في ١٦ موقعا

#### الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة ٢٤ عيادة من المستوى ١، ومستشفى واحد من المستوى ٢ في مواقع بيورت - أو - برانس تقدم الخدمات الطبية على مدار الساعة لجميع أفراد البعثة، ولموظفي الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة في حالات الطوارئ
- تشغيل وصيانة مختبر مركزي في بورت - أو - برانس وثلاثة مختبرات أساسية في كاب - هاييتيان، وغونائيف، ولي كاي
- صيانة ترتيبات الإجلاء البري والجوي في جميع مواقع البعثة لجميع أفرادها، بما في ذلك الإجلاء الجوي من مرفق من المستوى ١ إلى مستشفى من المستوى ٢، ومن مستشفى من المستوى ٢ إلى مرفق من المستوى ٣ أو ٤
- تشغيل وصيانة مرافق لتقديم خدمات المشورة والفحص بصفة طوعية وسرية لجميع عناصر البعثة فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية

- برنامج للتوعية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك التعلم من الأقران، لجميع أفراد البعثة

## الأمين

- توفير الأمن على مدار الساعة، وسبعة أيام في الأسبوع، لما يبلغ في المتوسط ٥٤٦ موظفا دوليا و ٢٢٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة، بما في ذلك الحماية المباشرة لكبار الشخصيات، بالإضافة إلى مرافق الأمم المتحدة ومواقعها
- إجراء تحقيقات في الأحداث/الحوادث التي تشمل موظفي البعثة وممتلكاتها
- تنفيذ خطة أمنية وتحديثها

## العوامل الخارجية

سُتسَلَّم الإمدادات والمعدات والخدمات من المصادر الخارجية حسب ما يرد في العقود

## الجدول ٦

### الموارد البشرية: العنصر ٥، الدعم

الموظفون الدوليون										
الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ - ف-٥	ف-٥ - ف-٤	ف-٣ - ف-١	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات الأمنية	خدمات الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(١)</sup>	المتطوعون	المتطوعون
الفريق المعني بالسلوك والانضباط <sup>(٢)</sup>										
الوظائف المؤقتة المعتمدة										
										للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
										للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير
قسم الأمن										
العدد المعتمد للفترة										
										٢٠٠٧/٢٠٠٦
										العدد المقترح للفترة
										٢٠٠٨/٢٠٠٧
										صافي التغيير

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	عام - أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية	لخدمات العامة	لخدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(١)</sup>	المتطوعون الأمم المتحدة	المجموع
<b>مكتب كبير الموظفين الإداريين</b>											
العدد المعتمد للفترة											
٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	١	٣	٧	١٩	-	-	٣٠	٢٢	-	٥٢
العدد المقترح للفترة											
٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	٣	٧	٢٠	-	-	٣١	٢٣	١	٥٥
<b>صافي التغيير</b>											
الوظائف المؤقتة المعتمدة											
لفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>											
	-	-	-	-	٢	-	-	٢	١	-	٣
الوظائف المؤقتة المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(٢)</sup>											
	-	-	-	-	٢	-	-	٢	١	-	٣
<b>صافي التغيير</b>											
<b>المجموع الفرعي</b>											
الوظائف المعتمدة											
لفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦											
	-	١	٣	-	٢١	-	-	٣٢	٢٣	-	٥٥
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧											
	-	١	٣	-	٢٢	-	-	٣٣	٢٤	١	٥٨
<b>صافي التغيير</b>											
	-	-	-	-	١	-	-	١	١	١	٣
<b>الخدمات الإدارية</b>											
الوظائف المعتمدة											
لفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦											
	-	-	٧	٢٠	٣٥	٧	-	٦٩	٤٠٩	٢٠	٤٩٨
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧											
	-	-	٧	١٩	٤٦	٧	-	٧٩	٤١٧	٢٣	٥١٩
<b>صافي التغيير</b>											
	-	-	-	(١)	١١	-	-	١٠	٨	٣	٢١
الوظائف المعتمدة لفترة											
٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>											
	-	-	-	-	٤	-	-	٤	٢	١	٧
الوظائف المقترحة للفترة											
٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(٢)</sup>											
	-	-	-	-	٤	-	-	٤	٢	١	٧
<b>صافي التغيير</b>											
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>											

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	و كميل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢ مد-١	ف-٥ ف-٤	ف-٣ ف-١	الخدمة الميدانية	لخدمات العامة	لخدمات الأمن	الموظفون الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(١)</sup>	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع
الوظائف المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	-	٧	٢٠	٣٩	٧	-	٧٣	٤١١	٢١	٥٠٥
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	-	٧	١٩	٥٠	٧	-	٨٣	٤١٩	٢٤	٥٢٦
صافي التغيير	-	-	-	(١)	١١	-	-	١٠	٨	٣	٢١
خدمات الدعم المتكاملة											
الوظائف المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	-	١٠	٢٩	١٠٥	٥	-	١٤٩	٢٦١	٧٩	٤٨٩
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	-	١٠	٢٩	١١٤	٥	-	١٥٨	٣٣٢	١٠٥	٥٩٥
صافي التغيير	-	-	-	-	٩	-	-	٩	٧١	٢٦	١٠٦
الوظائف المؤقتة المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>	-	-	-	-	٩	-	-	٩	٢٥	١٦	٥٠
الوظائف المؤقتة المقترحة											
للفترة ٢٠٠٧/٠٠٦ <sup>(٣)</sup>	-	-	-	-	٩	-	-	٩	٢٥	١٦	٥٠
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي											
الوظائف المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	-	١٠	٢٩	١١٤	٥	-	١٥٨	٢٨٦	٩٥	٥٣٩
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	-	١٠	٢٩	١٢٣	٥	-	١٦٧	٣٥٧	١٢١	٦٤٥
صافي التغيير	-	-	-	-	٩	-	-	٩	٧١	٢٦	١٠٦
المجموع الفرعي											
الوظائف المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	١	٢٢	٧٠	٢٠٤	١٣	-	٣١٠	٨٥٦	٩٩	٢٦٥١
الوظائف المقترحة											
للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	٢٣	٧٠	٢٢٧	١٣	-	٣٣٤	٩٨٦	١٢٩	٤٤٩١
صافي التغيير	-	-	١	-	٢٣	-	-	٢٤	١٣٠	٣٠	١٨٤
الوظائف المؤقتة المعتمدة											
للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦ <sup>(٢)</sup>	-	-	٣	١	١٦	-	-	٢٠	٣٠	١٧	٦٧
الوظائف المؤقتة المقترحة											
للفترة ٢٠٠٧/٠٠٦ <sup>(٣)</sup>	-	-	٣	١	١٦	-	-	٢٠	٣٠	١٧	٦٧

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية العامة	خدمات الأمن	خدمات الفرعي	الموظفون الوطنيون <sup>(أ)</sup>	المتطوعون	الأمم المتحدة	المجموع
صافي التغيير	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع											
الوظائف المعتمدة لفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦	-	١	٢٥	٧١	٢٢٠	١٣	-	٣٣٠	١١٦	٣٣٢	١
الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	-	١	٢٦	٧١	٢٤٣	١٣	-	٣٥٤	١٤٦	٥١٦	١
صافي التغيير	-	-	١	-	٢٣	-	-	٢٤	٣٠	١٨٤	١

(أ) يشمل الموظفون الوطنيون وموظفي الخدمة العامة الوطنية.

(ب) ممول في إطار المساعدة العامة المؤقتة.

التبرير

#### الموظفون الدوليون: زيادة قدرها ٢٤ وظيفة

٤٣ - تعزى زيادة ٢٤ وظيفة إلى إنشاء ٢٤ وظيفة (وظيفة برتبة ف-٤)، ووظيفة برتبة ف-٣، ووظيفة برتبة ف-٢، و ٢١ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية) وإعادة تصنيف وظيفتين برتبة ف-٣ إلى وظيفتين من فئة الخدمة الميدانية.

#### قسم الأمن

٤٤ - ويقترح في قسم الأمن، إنشاء ٤ وظائف إضافية لموظفي الأمن (وظيفة برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٢، ووظيفتين من فئة الخدمة الميدانية) بغرض تعزيز الملاك الوظيفي للقسم في إطار مشاركته في أنشطة خلية التحليل المشتركة للبعثات ودعمه لها.

#### مكتب كبير الموظفين الإداريين

٤٥ - ويقترح إنشاء وظيفة مساعد لشؤون الميزانية (الخدمة الميدانية) في مكتب كبير الموظفين الإداريين من أجل تعزيز قدرة مكتب الميزانية على تحسين رصد الأموال ومراقبتها إضافة إلى تعزيز رصد تنفيذ أطر الميزنة بالبعثة على أساس النتائج.



## الخدمات الإدارية

٤٦ - يقترح إنشاء وظيفتين إضافيتين في القسم المالي من أجل مواكبة الزيادة المتوقعة في عدد المعاملات والأنشطة المالية نتيجة لارتفاع عدد أفراد البعثة. ويقترح تخصيص إحدى الوظائف لكبير أمناء الصندوق (برتبة ف-٣) والوظيفة الأخرى للمساعد المالي (الخدمة الميدانية) في وحدة الحسابات.

٤٧ - إنشاء أربع وظائف إضافية لمساعدين للموارد البشرية من فئة الخدمة الميدانية في قسم شؤون الموظفين، وتخصص إحدى الوظائف لتقديم الدعم لغوناييف والمناطق المجاورة، بينما تخصص وظيفتان لتعزيز وحدة شؤون الموظفين الوطنيين، ولا سيما بسبب تشغيل ٣٥٠ مترجماً فوراً جرى اعتمادهم للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، وتخصص وظيفة لمزيد المساعدة لوحدة شؤون الموظفين الدوليين في عملية التوظيف وإدارة الوظائف.

٤٨ - أما في قسم المشتريات، فيقترح إعادة تصنيف وظيفتين برتبة ف-٣ (موظفاً مشتريات) لتصبحا وظيفتي مساعدين لشؤون المشتريات في فئة الخدمة الميدانية، استناداً إلى الاستعراض الذي أجري لهيكل الملاك الوظيفي للقسم. وسيضطلع مساعداً شؤون المشتريات بمسؤولية توريد السلع والخدمات، واقتراح المنتجات البديلة بغرض تحقيق وفورات في التكلفة، وإجراء البحوث التسويقية، وتنظيم المقابلات مع الموردين والمتعاقدين المحتملين، وتقييم أداء البائعين والمتعاقدين، وإعداد العروض لتقديمها إلى لجنة العقود المحلية/المقر، واستعراض التقييمات التقنية الواردة من المكاتب الطالبة للتوريد، واستعراض طلبات الشراء والعقود. ويقترح أيضاً إنشاء وظيفتين جديدتين لمساعدتي شؤون مشتريات (الخدمة الميدانية) للاضطلاع بالمهام المتصلة بقائمة البائعين (الحصول على المعلومات الخاصة بالبائعين واستكمال ملفاتهم وقاعدة بياناتهم واستمارات تسجيلهم) وإنجاز مهام التعجيل/التصفية (كفالة تسليم السلع/الخدمات في حينها ورصد تصفية الالتزامات المعلقة).

٤٩ - وفيما يتعلق بقسم الخدمات العامة، يقترح إتاحة وظيفتين إضافيتين من فئة الخدمة الميدانية، إحداهما لمساعد للتصرف في الممتلكات سيعمل في الوحدة المقترح إنشاؤها للتصرف في الممتلكات، وذلك للاضطلاع بمهام التصرف في جميع ممتلكات البعثة التي جرى شطبها، إضافة إلى التخلص من النفايات الخطرة وفقاً للمعايير البيئية، والأخرى لمشرف على الدعم اللغوي، سيعمل في وحدة الدعم اللغوي المقترح إنشاؤها ليقوم بالإشراف على برنامج عمل ٣٥٠ مترجماً فوراً وعلى التكاليف الفردية المسندة إليهم وأدائهم وإدارة كل ذلك، ورصد وكفالة استخدام خدمات المترجمين الفوريين الوطنيين على نحو كفؤ.

## خدمات الدعم المتكاملة

٥٠ - يقترح إنشاء وظيفتي مساعدين لشؤون الحركة والمراقبة (الخدمة الميدانية) في قسم مراقبة الحركة تعزيزاً لقدرة القسم على دعم القوام العسكري وقوام الشرطة، وهو ما يستلزم القيام بما يقارب ٨٣ رحلة جوية متناوبة لنقل ما يصل إلى ١٤ ٧٥٠ راكبا وشحنات قدرها ٧٠٠ طن، وذلك من خلال رصد تناوب الرحلات لكفالة نقل الركاب والشحنات وفقا للقواعد والأنظمة التي حددها منظمة الطيران المدني الدولي/اتحاد النقل الجوي الدولي.

٥١ - وفي القسم الهندسي، تدعو الحاجة إلى منسقين هندسيين إقليميين اثنين (الخدمة الميدانية) للإشراف على الأنشطة الهندسية في المواقع الجديدة بمنطقة آنش والمرافق الجديدة الموجودة في المواقع الحدودية ذات الأهمية الاستراتيجية.

٥٢ - ويقترح إنشاء وظيفة إضافية من فئة الخدمة الميدانية في قسم النقل ليشغلها مساعد لشؤون مراقبة الميزانية/الأصول تعزيزاً لقدرة القسم على تخطيط الميزانية ورصدها وتتبعها، وإعداد التقارير وهيئة طلبات التوريد، وإعداد تقارير الأداء وغيرها من التقارير، إضافة إلى مراقبة أصول النقل وإدارتها.

٥٣ - ويقترح إنشاء أربع وظائف إضافية من فئة الخدمة الميدانية في قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. فمن اللازم إتاحة وظيفة موظف أمن تكنولوجيا المعلومات من أجل تعزيز أمن بيانات البعثة وشبكاتها وكفالة انتهاج أفضل الممارسات الأمنية. وستدعو الحاجة إلى وظيفة مشرف على الاتصال عبر وسائط الإعلام بغرض تقديم خدمات الدعم لمشروع الاتصال عبر وسائط الإعلام التابع لمكتب الإعلام ومواكبة الارتفاع في أنشطة الإعلام المقررة. وستدعو الحاجة إلى وظيفة مساعد في شؤون الميزانية/طالب توريد لكي يتولى رصد طلبات التوريد والتخطيط لها والإبلاغ عنها وإعدادها، وإلى وظيفة مساعد لشؤون المخازن للإشراف على المخازن المركزية في بورت أو برانس وكذلك المخازن دون الإقليمية بما يساعد على كفالة التنسيق الفعال والإدارة الملائمة لممتلكات قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات التي تبلغ قيمتها زهاء ٢٦ مليون دولار.

### الموظفون الوطنيون: زيادة صافية قدرها ١٣٠ موظفا

٥٤ - تعزى الزيادة الصافية وقدرها ١٣٠ وظيفة إلى اقتراح إنشاء ١٣٣ وظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية واقتراح تحويل ثلاث وظائف موظفين وطنيين إلى مناصب متطوعي الأمم المتحدة.

## قسم الأمن

٥٥ - وفيما يتعلق بقسم الأمن، يقترح إنشاء ٥٠ وظيفة لحراس أمن (الخدمات العامة الوطنية) لكي يحلوا محل حراس الأمن المستجلبين من الخارج الذين أثبتت التجربة عدم كفاية تدريبهم. ونظرا للحالة الأمنية السائدة في منطقة البعثة، ارتئي أن من الأساسي أن تضطلع البعثة مباشرة باختيار موظفي أمن يتمتعون بتدريب جيد للاضطلاع بحماية مرافقها، بما في ذلك القيام بعمليات بحث منتظمة عن الأسلحة والمتفجرات والمواد المهربة، وإجراء فرز متسق للرسائل العادية، ولا سيما الطرود البريدية.

## مكتب كبير الموظفين الإداريين

٥٦ - وفي ما يتعلق بمكتب كبير الموظفين الإداريين، يقترح إنشاء وظيفة مساعد إداري في مجلس التحقيق، بعد أن أبان تقييم قدرة المجلس الحالية عن قصور في كفاءة إنجاز أنشطة المجلس في حينها.

## الخدمات الإدارية

٥٧ - ويقترح إنشاء ثلاث وظائف في القسم المالي، لمواكبة الزيادة في حجم العمل الناجمة عن العدد الإضافي من الموظفين المدنيين. فالحاجة ستدعو إلى مساعد مالي للعمل في وحدة جدول المرتبات، ولا سيما من أجل تسيير الشؤون المرتبطة بالمعاشات، لأن عدد الموظفين الوطنيين المؤهلين للمشاركة في صندوق المعاشات شهد ارتفاعا منذ فترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧. وعلاوة على ذلك، يقترح إنشاء وظيفتين لمساعد مالي في وحدة المدفوعات ومساعد مالي في وحدة المحفوظات.

٥٨ - ويقترح إنشاء خمس وظائف إضافية في قسم الخدمات العامة. وسيتم إتاحه إحدى هذه الوظائف ليشغلها مساعد للسجلات والمحفوظات في وحدة السجلات والمحفوظات المقترح إنشاؤها، وذلك للمساعدة على تحمل عبء العمل المتزايد بسبب احتياجات البعثة إلى إدارة السجلات والمحفوظات. وستدعو الحاجة إلى إتاحة أربع وظائف في الوحدة المقترح إنشاؤها للتصرف في الممتلكات، إحداها لمساعد في التصرف في الممتلكات و ٣ لمساعدين في مرفق التجميع الإقليمي (لي كاي، وغونايف، وكاب هايسيان)، مع مراعاة حجم ممتلكات البعثة وأنواعها في مختلف المواقع. وستمثل مهام وحدة التصرف في الممتلكات في تجهيز عملية التصرف في جميع الممتلكات المشطوبة إضافة إلى التخلص من النفايات الخطرة وفقا للمعايير البيئية.

## خدمات الدعم المتكاملة

٥٩ - يقترح إنشاء ٢٢ وظيفة في قسم مراقبة الحركة يشغلها عمال مناولة أمور الركاب والشحنات على الصعيد الإقليمي بدل فرادى المتعاقدين، إذ ارتقي أن تلك المهام تكتسي طابعا مستمرا وأن من المتوقع حدوث ارتفاع في خدمات مناولة أمور الركاب والشحنات على الأرض في إطار النقل الجوي. ومن الأساسي استخدام الموظفين على أساس التفرغ لأداء هذه المهام وتدريبهم وفقا لمعايير منظمة الطيران المدني الدولي/اتحاد النقل الجوي الدولي. ومن المقرر نشر أربع وظائف في كل مكتب من المكاتب الإقليمية في لي كاي، وغوناييف، وكاب هايسيان، ونشر وظيفتين اثنتين في كل مكتب من المكاتب الإقليمية في جاكميل، وجريمي، وآنش، وبورت دوبيه، وفور لييرتبه.

٦٠ - ويقترح إنشاء وظيفتين في قسم الخدمات الطبية. وتخصص إحدى الوظيفتين لسائق سيارة إسعاف بهدف توسيع نطاق إتاحة خدمات سيارة الإسعاف، علما بأنه لا يوجد لدى البعثة حاليا سوى سائق سيارة إسعاف واحد. وعلاوة على ذلك، ستدعو الحاجة إلى وظيفة ممرضة للتصدي لعبء العمل بالمرافق الطبية المعنية بالمرضى الخارجيين، الذي اتسع نطاقه وزاد حجمه. ويقترح إلغاء الوظائف الثلاث القائمة لموظفي الخدمات الطبية (موظفون وطنيون) نظرا لصعوبة توظيف أطباء محليين ملائمين. ويقترح إنشاء ثلاث وظائف من فئة متطوعي الأمم المتحدة على النحو المبين في الفقرة ٦٩ أدناه، تلبيةً لاحتياجات البعثة إلى موظفي خدمات طبية.

٦١ - ويقترح إنشاء ٢٩ وظيفة إضافية من فئة الخدمات العامة الوطنية في قسم النقل، نظرا للحاجة إلى استخدام مركبات إضافية لمواكبة الزيادة في عدد الموظفين المدنيين. ويزمع قسم النقل إنشاء ورش نقل إضافية في مقاطعتي ميراغوان ومارتيسان لصيانة المركبات وإصلاحها في المنطقتين والمناطق المجاورة. وتدعو الحاجة إلى إنشاء اثنتين وعشرين وظيفة ميكانيكيي سيارات، وعمال سمسرة/تلحيم المركبات، وعمال تكييف هوائي للمركبات، وعمال طلاء للمركبات. ويقترح إتاحة سبع وظائف لسائقي/مشغلي المركبات الثقيلة والآليات المتخصصة.

٦٢ - ويقترح إنشاء ٢١ وظيفة إضافية في قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، تخصص منها ١٧ وظيفة لتقنيي الاتصالات السلكية واللاسلكية الذين سيتولون إنجاز التوسيع المقرر للهياكل الأساسية للاتصالات بالبعثة (سته تقنيي كابلات، وتقنيا تركيب، وتقنيا تداول بالساتل/بالفيديو، وتقنيا اتصالات لاسلكية، وتقني هاتف، وأربعة تقنيين للموجات الميكروية)، وأربع وظائف لتقنيي الاتصال عبر وسائط الإعلام يتولون تقديم خدمات الدعم

التقني لمشروع الاتصال عبر وسائط الإعلام التابع لمكتب الإعلام، ومواكبة الزيادة في الأنشطة الإعلامية المقررة، بما فيها تشغيل محطة إذاعة بموجات إف. إم.

### متطوعو الأمم المتحدة، زيادة قدرها ٣٠ منصبا

٦٣ - تعزى زيادة ٣٠ منصبا إلى اقتراح إنشاء ٢٧ منصبا واقتراح تحويل ثلاثة مناصب موظفين وطنيين مخصصة لموظفي الخدمات الطبية إلى متطوعي الأمم المتحدة.

### مكتب كبير الموظفين الإداريين

٦٤ - ويقترح أن يتم في مكتب كبير الموظفين الإداريين، إنشاء منصب مساعد قانوني في مجلس التحقيق بهدف تعزيز قدرة المجلس على الإسراع في معالجة القضايا التي ظلت معلقة منذ انتهاء الانتخابات.

### الخدمات الإدارية

٦٥ - وفي مكتب رئيس الخدمات الإدارية، ستدعو الحاجة إلى إنشاء منصب جديد لمستشار في وحدة إسداء المشورة للموظفين من أجل تعزيز قدرة هذا القسم على تقييم ومعالجة مختلف عوامل الإجهاد التي تؤثر في العلاقات بين الموظفين والإدارة، وتيسير أنشطة التدريب في مجال تطوير روح الفريق في العمل، بما في ذلك حل النزاعات، والمساعدة على تحسين راحة الموظفين.

٦٦ - ويقترح إنشاء وظيفتين إضافيتين في قسم الخدمات العامة، إحداهما لمساعد في التصرف في الممتلكات يعمل في الوحدة المقترح إنشاؤها للتصرف في الممتلكات ويتولى أمور التصرف في جميع الممتلكات المشطوبة إضافة إلى التخلص من النفايات الخطرة وفقا للمعايير البيئية، والوظيفة الأخرى لمساعد في السجلات والمحفوظات يعمل في الوحدة المقترحة للسجلات والمحفوظات للاضطلاع بعبء العمل المتزايد نتيجة لاحتياجات البعثة على صعيد إدارة السجلات والمحفوظات.

### خدمات الدعم المتكاملة

٦٧ - ويقترح إنشاء وظيفتين لمساعدتي الحركة والمراقبة في قسم مراقبة الحركة، بغرض تعزيز القدرة على دعم القوام العسكري وقوام الشرطة، الذي يستلزم ما يقارب ٨٣ رحلة جوية متناوبة لنقل ما يصل إلى ١٤ ٧٥٠ راكبا وشحنات قدرها ٧٠٠ طن، وذلك بالقيام

برصد تناوب الرحلات الجوية لكفالة نقل الركاب والشحنات وفقا للقواعد والأنظمة التي حددها منظمة الطيران المدني الدولي/اتحاد النقل الجوي الدولي.

٦٨ - ويقترح إنشاء ٥ مناصب لمساعد مهندسين في قسم الهندسة، يتولون تقديم التوجيه والدعم التقنيين في مختلف الأنشطة الهندسية في مواقع جديدة في المقاطعات على مقربة من الحدود مع الجمهورية الدومينيكية، تحت إشراف الموظفين الدوليين.

٦٩ - ويقترح إنشاء ثلاثة مناصب ممرضات في قسم الخدمات الطبية، لتغطية الخدمة الليلية لتوسيع نطاق إتاحة الخدمات الطبية. وعلى النحو المبين في الفقرة ٦٠ أعلاه، يقترح إنشاء ثلاثة مناصب لكي تحل محل ثلاث وظائف لموظفين طبيين وطنيين نظرا لما تراكم لدى البعثة من خبرة في توظيف الأطباء محليا.

٧٠ - ويقترح إنشاء ١٣ منصبا إضافيا في قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وتدعو الحاجة إلى تعيين تسعة تقنيي اتصالات سلكية ولاسلكية (تقنيا كابلات، وتقني تركيب، وثلاثة تقنيي تداول بالساتل/بالفيديو، وتقني اتصال لاسلكي، وتقنيا موجات متناهية القصر) لمواكبة التوسع المقرر للمرافق الأساسية للبعثة في مجال الاتصالات. وستدعو الحاجة إلى وظيفتي تقنيي اتصال عبر وسائط الإعلام لتقديم خدمات الدعم التقني لمشروع الاتصال عبر وسائط الإعلام التابع لمكتب الإعلام، ومواكبة الزيادة في الأنشطة الإعلامية المقررة، بما فيها تشغيل محطة إذاعة بموجات إف.إم. وثمة حاجة إلى إنشاء وظيفة مساعد أمن في مجال تكنولوجيا المعلومات بغرض تعزيز قدرة القسم على كفالة أمن بيانات البعثة وشبكاتها وضمان الامتثال لأفضل الممارسات الأمنية. وستدعو الحاجة أيضا لإنشاء منصب مساعد لشؤون المخازن لإدارة الممتلكات من أجل المساعدة في كفالة التنسيق الفعال والإدارة الملائمة لممتلكات قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في المخازن المركزية ببورت أو برانس وكذلك في المخازن دون الإقليمية.

## ثانياً - الاحتياجات من الموارد

### ألف - الموارد الإجمالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)

الفرق		نفقات			الفئة
النسبة المئوية	المبلغ	المخصصات	تقديرات التكاليف		
		(٢٠٠٧-٢٠٠٦)	(٢٠٠٨-٢٠٠٧)	(٢٠٠٦-٢٠٠٥)	
(٣)÷(٤)=(٥)	(٢)-(٣)=(٤)	(٢)	(٣)	(١)	
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>					
-	-	-	-	-	المراقبون العسكريون
(٥,٤)	(١٠ ٣٨٨,١)	١٨٠ ٨٢٣,٨	١٩١ ٢١١,٩	١٧٣ ٣٢٦,٠	الوحدات العسكرية
(١,٢)	(٥٦٠,٥)	٤٧ ٢٧٦,١	٤٧ ٨٣٦,٦	٣٩ ٤٩٠,٤	شرطة الأمم المتحدة
١,٤	٣٧٧,٢	٢٧ ٣٤٤,٩	٢٦ ٩٦٧,٧	٢٦ ٨٥٨,١	وحدات الشرطة المشكّلة
(٤,٠)	(١٠ ٥٧١,٤)	٢٥٥ ٤٤٤,٨	٢٦٦ ٠١٦,٢	٢٣٩ ٦٧٤,٥	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>الأفراد المدنيين</b>					
٦,٨	٥ ٢٦٨,٤	٨٢ ٢٩٩,٥	٧٧ ٠٣١,١	٦٩ ٧٦٨,٤	الموظفون الدوليون
٥٨,٨	٩ ١٠٨,٧	٢٤ ٦٠٨,٩	١٥ ٥٠٠,٢	١١ ٠١٧,٨	الموظفون الوطنيون
٥٦,٠	٤ ١٧٨,٢	١١ ٦٣٥,٥	٧ ٤٥٧,٣	٨ ٠٤٥,٧	متطوعو الأمم المتحدة
١٨,٦	١٨ ٥٥٥,٣	١١٨ ٥٤٣,٩	٩٩ ٩٨٨,٦	٨٨ ٨٣١,٩	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>دال - التكاليف التشغيلية</b>					
(١٨,١)	(٤٥٠,٩)	٢ ٠٤٢,٧	٢ ٤٩٣,٦	١ ٠٤٢,٦	المساعدة المؤقتة العامة
-	٨٠٢,٠	٨٠٢,٠	-	-	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
٢٣٦,٣	١٩٩,٧	٢٨٤,٢	٨٤,٥	٣٨٤,٦	الاستشاريون
٧٥,٢	٧٢٩,١	١ ٦٩٨,٦	٩٦٩,٥	١ ٨٠٨,٠	السفر الرسمي
٦٤,٤	٢٧ ٧٣١,٢	٧٠ ٨١٨,٦	٤٣ ٠٨٧,٤	٧٧ ٥٣٧,٥	المرافق والهياكل الأساسية
٣١,٠	٢ ٦٥٥,٧	١١ ٢١٨,٩	٨ ٥٦٣,٢	٩ ٦٦٤,٦	النقل البري
(٤,٤)	(١ ١١٧,٧)	٢٤ ٢٦٠,٧	٢٥ ٣٧٨,٤	١٨ ٦١٢,٠	النقل الجوي
٣,١	٦,٠	١٩٨,٠	١٩٢,٠	٢٣١,٧	النقل البحري
٣٨,٣	٧ ٨٢٩,٨	٢٨ ٢٥٩,٨	٢٠ ٤٣٠,٠	١٩ ٦٣٢,٨	الاتصالات
٤٨,٦	٢ ٢٧٣,٧	٦ ٩٥٢,٦	٤ ٦٧٨,٩	٥ ١١٢,٧	تكنولوجيا المعلومات
٣,٩	٢٣٥,٦	٦ ٣١٥,٠	٦ ٠٧٩,٤	٦ ٨٦٢,٣	الخدمات الطبية
(٦,٨)	(٢٥٨,٧)	٣ ٥٢٩,٦	٣ ٧٨٨,٣	٣ ١٠٦,٦	المعدات الخاصة
(٢,٤)	(١٣٢,٢)	٥ ٢٩٤,٩	٥ ٤٢٧,١	٥ ٦٧٨,٩	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
(١,٥)	(٣٠,٠)	٢ ٠٠٠,٠	٢ ٠٣٠,٠	١ ٤٥٥,٩	المشاريع ذات الأثر السريع

الفئة	الفرق				
	نفقات (٢٠٠٦-٢٠٠٥)	المخصصات (٢٠٠٧-٢٠٠٦)	تقديرات التكاليف (٢٠٠٨-٢٠٠٧)	المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)-(٣)=(٦)	(٥)=(٤)÷(٦)
المجموع الفرعي	١٥١ ١٣٠,٢	١٢٣ ٢٠٢,٣	١٦٣ ٦٧٥,٦	٤٠ ٤٧٣,٣	٣٢,٩
إجمالي الاحتياجات	٤٧٩ ٦٣٦,٦	٤٨٩ ٢٠٧,١	٥٣٧ ٦٦٤,٣	٤٨ ٤٥٧,٢	٩,٩
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٨ ٦٦٤,٧	٩ ٣٩٨,٧	١٢ ٢٩٩,٤	٢ ٩٠٠,٧	٣٠,٩
صافي الاحتياجات	٤٧٠ ٩٧١,٨	٤٧٩ ٨٠٨,٤	٥٢٥ ٣٦٤,٩	٤٥ ٥٥٦,٥	٩,٥
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-
مجموع الاحتياجات	٤٧٩ ٦٣٦,٦	٤٨٩ ٢٠٧,١	٥٣٧ ٦٦٤,٣	٤٨ ٤٥٧,٢	٩,٩

متوسط عامل تأخر الانتشار وعامل الدوران ونسب الشواغر (بالنسبة المئوية)

الفئة	٢٠٠٧-٢٠٠٦	٢٠٠٨-٢٠٠٧
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>		
الوحدات العسكرية	٢	٢
شرطة الأمم المتحدة	١٠	١٥
وحدات الشرطة المشكّلة	٢	٢
<b>الأفراد المدنيين</b>		
الموظفون الدوليون	١٠	١٠
الموظفون الوطنيون		
أعضاء المكتب	٢٥	٢٥
الخدمات العامة	٥	٥
متطوعو الأمم المتحدة	٥	٥
الوظائف المؤقتة <sup>(أ)</sup>		
الموظفون الدوليون	١٠	٣٠
الموظفون الوطنيون	٢٥	٤٠
الخدمات العامة	٥	٣٠
الموظفون المقدمون من الحكومات	-	١٥

(أ) تمول في إطار المساعدة العامة المؤقتة.



## باء - التبرعات غير المدرجة في الميزانية

٧١ - القيمة المقدرة للتبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ هي على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ التقديري
اتفاق مركز القوات <sup>(أ)</sup>	٣ ٤٦٥,٠
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
<b>المجموع</b>	<b>٣ ٤٦٥,٠</b>

(أ) تقديرات قيمة إيجارات الأراضي والمباني المقدمة من الحكومات.

## جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٧٢ - ستند الاحتياجات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ إلى معدلات السداد القياسية للمعدات الرئيسية (عقود شاملة للخدمة)، والتغطية الذاتية للاحتياجات، ويصل إجمالي المبلغ المقدر لها إلى ٧٠ ٩٢٢ ٥٠٠ دولار، موزعة على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ التقديري
<b>المعدات الرئيسية</b>	
المراقبون العسكريون	-
الوحدات العسكرية	٣٤ ١٧٣,٢
وحدات الشرطة المشكّلة	٥ ٦٣٤,١
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٣٩ ٨٠٧,٣</b>
<b>الاكتفاء الذاتي</b>	
المرافق والهياكل الأساسية	
خدمات المطاعم (مرافق المطبخ)	٢ ٥٥٢,٩
المعدات المكتبية	٢ ٢٠٢,٩
لوازم الكهرباء	٢ ٧٠٠,٤
أعمال الهندسة البسيطة	١ ٥٤٧,١
غسيل وتنظيف الملابس	٢ ١٣٨,٨

المبلغ التقديري	الفئة	
١٤٤,٩	لوازم الحيام	
٦٠٣,٨	أماكن الإقامة	
٤١١٨,٠	مخازن عامة متنوعة	
٢٧,٨	إثبات الهوية	
-	مخازن الدفاع الميداني	
	الاتصالات	
٦٩٥٨,٠	الاتصالات	
	الخدمات الطبية	
٤٥٩١,٠	خدمات طبية	
	المعدات الخاصة	
٦٥٩,٦	التخلص من الذخائر المتفجرة	
٢٨٧٠,٠	المراقبة	
<b>٣١١١٥,٢</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	
<b>٧٠٩٢٢,٥</b>	<b>المجموع</b>	
التاريخ آخر استعراض	النسبة المئوية	العوامل المتعلقة بالبعثة
	تاريخ النفاذ	
<b>ألف العوامل التي تنطبق على منطقة البعثة</b>		
-	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	١,١ العامل المتصل بالظروف البيئية البالغة الصعوبة
-	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	١,٣ عامل ظروف العمليات المكثفة
-	١ حزيران/يونيه ٢٠٠٤	١,٠ عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري
<b>باء - عوامل تنطبق على البلد الأصلي</b>		
	٥,٧٥-٠,٢٥	العامل المتعلق بالزيادات في النقل

## دال - التدريب

٧٣ - احتياجات التدريب المقدرة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ هي كما يلي:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ التقديري	الفئة
	الاستشاريون
٢٨٤,٢	استشاريو التدريب
	السفر الرسمي
٥٨٧,٢	السفر الرسمي، التدريب اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
١٥٦,٤	رسوم التدريب، الإمدادات والخدمات
١٠٢٧,٨	المجموع

٧٤ - تُعزى متطلبات الموارد الواردة في هذه الفئة بصورة رئيسية إلى التدريب المتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وقواعد السلوك، والهندسة المالية والتصرف في الأصول وإدارة الممتلكات، والتوعية بحفظ السلام والدورات اللغوية وإدارة المشاريع، وتدريب خلية التحليل المشتركة للبعثة، والشؤون الطبية ومراقبة الحركة والشؤون العسكرية والإعلام العام والمشتريات والأمن والإمداد والنقل.

## هاء - نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

٧٥ - الاحتياجات التشغيلية المقدرة لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ هي على النحو التالي:

## (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ التقديري	الفئة
	السفر الرسمي
٩,٠	السفر الرسمي، لغير التدريب
٨,٩	السفر الرسمي، التدريب
	المرافق والهياكل الأساسية
٣٦,٠	تأجير المباني
٩,٠	المرافق
٤٨,٠	الوقود والزيوت ومواد التشحيم
٥٠,٠	مواد التصحاح والتنظيف
	الاتصالات
٢٠٠,٠	خدمات شؤون الإعلام
	الخدمات الطبية
١٠٠,٠	خدمات طبية
	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٦٠,٠	الطباعة والنشر
١٠٠,٠	مترجمون شفويون وتحريريون
٣ ٣٨١,٠	خدمات أخرى
٤ ٠٠١,٩	المجموع

٧٦ - وتستخدم الموارد المطلوبة في أنشطة البعثة المتعلقة بإعادة الدمج وفي مجالات السفر لتأمين الاتصال بين استشاري نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والجهات المانحة والسفر بغرض التدريب على المعايير الدولية لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وتأجير المكاتب في أنحاء البلد وتوفير الكهرباء للمباني؛ وتوفير الوقود والزيوت ومواد التشحيم للمولدات؛ ومواد التصحاح والتنظيف وخدمات الإعلام العام؛ والخدمات الطبية؛ وطباعة الوثائق وإعدادها؛ والترجمة الشفهية والتحريرية دعماً للعملية.

٧٧ - ستقدم البعثة المشورة إلى اللجنة الوطنية لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج بشأن إعداد وتنفيذ الإستراتيجية الوطنية لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج/خفض العنف المجتمعي، ووضع تشريع أفضل لمراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وكذلك تقديم الدعم اللوجستي لعملية تنفيذ الجوانب التشغيلية لعملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، مثل تخزين الأسلحة المجمعمة والتخلص منها وتدميرها. وستنفذ البعثة ٥٠ مشروعاً لبناء القدرات في المجتمع من خلال لجان منع العنف والتنمية في المجتمع للمشروعات المرتبطة مباشرة بإعادة دمج أفراد العصابات المسلحة، والأطفال المتصلين بالعنف المسلح، والنساء المرتبطات بالعنف المسلح. وستقدم البعثة المشورة للجنة الوطنية لتزع السلاح والتسريح

وإعادة الدمج بشأن صياغة وإعداد آليات قضائية انتقالية لتعزيز الإطار القانوني الذي يدعم برنامج نزع الأسلحة، من خلال جملة أمور، منها تنظيم مؤتمرين و ١٥ اجتماعا للتشاور وزيادة التوعية بقضايا العدل في المرحلة الانتقالية بين الموظفين العموميين وممثلي المجتمع المدني والجماعات المحلية. وستتعامل البعثة أيضا، من خلال البرنامج، مع ٣٥٠ ضابط شرطة سابقين تم تسريحهم من الشرطة الوطنية الهايتية في أعقاب عملية فحص السجلات.

### ثالثا – تحليل الفروق<sup>(١)</sup>(٢)

#### الإسناد

- يبيّن هذا الفرع أكبر عامل يعزى إليه بمفرده كل فرق من الفروق في الموارد، وذلك وفقا لخيارات قياسية محددة تدرج في الفئات القياسية الأربع التالية:
- **عامل الولاية:** الفروق الناتجة عن تغيرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو عن تغيرات في الإنجازات المتوقعة حسبما تمليه الولاية
  - **العامل الخارجي:** الفروق التي تتسبب فيها أطراف أو ظروف خارجة عن الأمم المتحدة
  - **عامل معايير التكلفة:** الفروق الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
  - **عامل الإدارة:** الفروق المترتبة عن الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بأكبر قدر من الفعالية (كإعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بأكبر قدر من الكفاءة (كاتباع تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس المستوى من النواتج) و/أو المسائل المتصلة بالأداء (كالفروق الناشئة عن بحس تقدير التكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر التوظيف).

(١) المبالغ الناتجة عن تفاوت الموارد معبر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

(٢) يرد تحليل للفروق التي تزيد أو تقل بنسبة ٥ في المائة أو التي تبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار على أقل تقدير.

الفرق	
(٥,٤ ٪)	(١٠ ٣٨٨,١ دولار)

#### عامل الولاية: تخفيض القدرة العسكرية المصرح بها

٧٨ - تعود الاحتياجات المخفضة أساسا إلى تخفيض القوام العسكري المأذون به من ٧٥٠٠ إلى ٧٢٠٠ فرد وفقا لقرار مجلس الأمن ١٧٠٢ (٢٠٠٦)، وتخفيض تكلفة إحصار الوحدات وتناوبها وإعادةها إلى الوطن إلى ١٠٢٥ دولار للفرد لكل رحلة (مقارنة بمبلغ ١٢٥٠ دولار لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧)، و ١٤٠٠ دولار لضباط الأركان لكل رحلة (مقارنة بمبلغ ٢٠٠٠ دولار لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧)، وتطبيق عامل تأخير نشر القوات قدره ٢ في المائة بشأن تقديرات التكلفة ذات الصلة.

الفرق	
(١,٢ ٪)	(٥٦٠,٥ دولار)

#### شرطة الأمم المتحدة

#### العامل الخارجي: عامل تأخير نشر أفراد الشرطة

٧٩ - تعود الاحتياجات المخفضة أساسا إلى تطبيق تأخير عامل النشر بنسبة ١٥ في المائة على تقديرات التكلفة ذات الصلة (مقارنة بنسبة ١٠ في المائة في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧) على أساس أخطأ شغل الوظائف. وتأخذ تقديرات التكاليف في الحسبان زيادة قدرها ٥٤ فردا في أفراد الشرطة عملا بقرار مجلس الأمن ١٧٠٢ (٢٠٠٦).

الفرق	
(١,٤ ٪)	٣٧٢,٢ دولار

#### وحدات الشرطة المشكّلة

#### عامل الإدارة: خفض المدخلات والاحتفاظ بنفس النواتج

٨٠ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى الزيادة في تكاليف حصص الإعاشة والمياه المعبأة في زجاجات والعبوات الاحتياطية المتعاقد عليها، والزيادة في تكاليف التخزين والنقل عن الإنفاق الفعلي السابق. وتعكس تقديرات التكلفة تطبيق عامل تأخير في النشر قدره ٢ في المائة.

الموظفون الدوليون	الفرق
٢٦٨,٤ دولار	(٦,٨%)

#### عامل الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٨١ - تعزى المتطلبات الإضافية أساساً إلى التكاليف المتصلة بـ ٣٧ وظيفة إضافية مقترحة. وعلاوة على ذلك، يعكس الفرق الزيادة في بدل مراكز العمل الخطرة من ١٠٠٠ دولار إلى ١٣٠٠ دولار للشخص شهرياً بدءاً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. وعملاً بقرار الجمعية العامة ٢٦٤/٦١ الصادر في ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧، يستثنى تقدير التكاليف العامة للموظفين نسبة ٨ في المائة المنصوص عليها في التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة. وتعكس تقديرات التكلفة تطبيق معدل شغور بنسبة ١٠ في المائة، وتأخذ في الاعتبار المكاسب الناجمة عن زيادة الفعالية بمقدار ٢٥٧ ٤٩ دولار الناتجة عن تخفيض رتبة وظيفة واحدة من ف-٣ إلى ف-٢ في قسم نزع الأسلحة والتسريح وإعادة الإدماج، وتحويل وظيفتين من رتبة ف-٣ إلى فئة الخدمة الميدانية في قسم المشتريات.

الموظفون الوطنيون	الفرق
٩١٠,٧ دولار	٥٨,٨%

#### عامل الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٨٢ - تعزى زيادة الاحتياجات أساساً إلى ١٩٦ وظيفة إضافية مقترحة، وإلى تنقيح جداول المرتبات المحلية لموظفي الخدمة العامة الوطنيين بدءاً من ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦. وتعكس تقديرات التكلفة تطبيق معدل شواغر بنسبة ٢٥ في المائة بالنسبة للموظفين الفنيين الوطنيين، ونسبة ٥ في المائة لموظفي الخدمة العامة الوطنيين.

متطوعو الأمم المتحدة	الفرق
١٧٨,٢ دولار	٥٦,٠%

#### عامل الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٨٣ - تعزى زيادة الاحتياجات أساساً إلى ٣٩ وظيفة إضافية مقترحة، وإلى زيادة نفقات ما قبل المغادرة ومنحة الاستقرار وبدل الإعادة إلى الوطن والتأمين الطبي وبدل مراكز العمل الخطرة. علاوة على ذلك، تشمل الميزانية الحرس الأمني لأماكن الإقامة، والإضاءة الأمنية بناء على المعايير الدنيا للأمن التشغيلي. وتعكس تقديرات التكلفة تطبيق عامل تأخير بنسبة ٥ في المائة.

الفرق	المساعدة المؤقتة العامة
(١٨,١ ٪)	(٤٥٠,٩ دولار)

#### عامل الإدارة: تأخير شغل الوظائف المدنية

٨٤ - تعود الاحتياجات المحفضة إلى تطبيق معدلات شواغر عالية، أي ٣٠ في المائة للموظفين الدوليين و ٤٠ في المائة للموظفين الفنيين الوطنيين و ٣٠ في المائة لموظفي الخدمة العامة الوطنيين، مقارنة بنسبة ١٠ في المائة للموظفين الدوليين و ٢٥ في المائة للموظفين الفنيين الوطنيين و ٥ في المائة لموظفي الخدمة العامة الوطنيين، في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، على أساس أنماط شغل الوظائف الحالية. والانخفاض في الاحتياجات يعوضه جزئياً تنقيح جداول المرتبات لموظفي الخدمة العامة الوطنيين بدءاً من حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

الفرق	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	٨٠٢,٠ دولار

#### عامل الولاية: التغيير في نطاق/مدى الولاية

٨٥ - تعزى المتطلبات الجديدة إلى التكاليف المتعلقة بنشر ١٦ ضابطاً من ضباط السجون الإصلاحية معارين من حكوماتهم، عملاً بقرار مجلس الأمن ١٧٠٢/٢٠٠٦.

الفرق	الخبراء الاستشاريون
٢٣٦,٣ ٪	١٩٩,٧ دولاراً

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٨٦ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى توظيف ٣٣ خبيراً استشارياً لإجراء تدريب لموظفي البعثة في مجالات المشتريات، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والشؤون المدنية، وشؤون الإعلام، وتنمية المهارات، ودورات تعليم اللغات.

الفرق	السفر الرسمي
٧٥,٢ ٪	٧٢٩,١ دولاراً

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٨٧ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى زيادة السفر داخل البعثة لشرطة الأمم المتحدة (منها ١٦ ضابطاً إصلاحياً معارياً)، وموظفي العدالة والسجون الإصلاحية في إطار تعزيز سيادة



القانون، وخطة إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية، وبناء القدرات. وتعود الاحتياجات الإضافية أيضا إلى ارتفاع عدد الأسفار المتصلة بالتدريب وأساسا في مجالات الملاحظة الجوية، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والهندسة، وتنمية قدرات الموظفين، ومراقبة الحركة، وشؤون الإعلام، والأمن، والإمدادات، والنقل، وبرامج التدريب على التحليل الخاص بالبعثة.

الفرق	المرافق والهياكل الأساسية
٢٧ ٧٣١,٢ دولارا	٦٤,٤ %

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٨٨ - تتصل الاحتياجات الإضافية أساسا بزيادة الاعتمادات المخصصة لاستئجار الأماكن، وخدمات الصيانة، وخدمات التعديل والتجديد، وخدمات التشييد، ولوازم الصيانة والمرافق الناجمة عن زيادة العدد المقترح من الموظفين المدنيين. وإضافة إلى ذلك، فإن البعثة بصدد الدخول في عقد جديد لتوليد الكهرباء حيث ستشتري بموجبه الكهرباء من الباعة خلافا لما كانت تقوم به من استئجار للمولدات. وتشمل تقديرات التكاليف احتياجات المولدات من الوقود وكذلك من الصيانة/قطع الغيار المرتبطة بمعدات توليد الطاقة، وهو ما يؤدي إلى توفير إمداد موثوق وغير متقطع بالكهرباء إلى جميع مراكز البعثة في أنحاء البلد. ويعوض جزئيا عن الزيادة في الاحتياجات انخفاض الاحتياجات اللازمة للاكتفاء الذاتي لأن القوام العسكري المأذون به قد جرى تخفيضه من ٧ ٥٠٠ إلى ٧ ٢٠٠ فرد.

الفرق	النقل البري
٢ ٦٥٥,٧ دولارا	٣١,٠ %

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٨٩ - تعود الاحتياجات الإضافية أساسا إلى زيادة اقتناء المركبات المتصلة بزيادة عدد الموظفين المدنيين المقترحين، وزيادة عدد موظفي شرطة الأمم المتحدة والسجون الإصلاحية، وهو ما يعوض عنه جزئيا انخفاض الاحتياجات من البترين والزيوت ومواد التشحيم الناجم عن تخفيض متوسط استهلاك الوقود إلى ٥,٥ لترات في اليوم للمركبة (مقارنة بـ ٨,٨ لترات في اليوم للمركبة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧). وتأخذ تقديرات التكاليف في الاعتبار المكاسب المحققة من زيادة الكفاءة البالغ قدرها ٧٤٥ ٢٧٤ ١ دولارا نتيجة تنقيح جدول تناوب

المركبات، وهو ما أدى إلى انخفاض عدد عمليات الاستبدال وتخفيض عدد السيارات الاحتياطية.

الفرق		النقل الجوي
(٤,٤%)	(١ ١١٧,٧ دولارا)	

#### الإدارة: انخفاض المدخلات وبقاء النواتج دون تغيير

٩٠ - يعزى الفرق أساسا إلى قَصْر خدمات الإنقاذ ومكافحة الحرائق على ثلاثة مراكز مقارنة بخمسة مراكز في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، نتيجة لاتفاق أبرم مع الهيئة الوطنية الهايتية للمطارات لتوفير الخدمات لمطار جاكميل وتوفير تغطية على مدار الساعة لمدراج بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي في مطار بورت - أو - برانس. ويعوض جزئيا عن انخفاض الاحتياجات حدوث ارتفاع في استئجار المروحيات وتشغيلها. وتأخذ تقديرات التكاليف في الاعتبار المكاسب المحققة من زيادة الكفاءة البالغ قدرها ١ ٨٣١ ٥٩٤ دولار الناجمة عن الاتفاق المبرم مع الهيئة الوطنية الهايتية للمطارات، وهو ما أدى إلى تخفيض التكاليف ذات الصلة للبعثة.

الفرق		الاتصالات
٣٨,٣%	٧ ٨٢٩,٨ دولارا	

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٩١ - تعزى الاحتياجات الإضافية أساسا إلى الاستعانة بمصادر خارجية في توفير خدمات غرفة اللاسلكي لدعم ١٣ مركز اتصالات تعمل على مدار الساعة امتثالا للمعايير الدنيا للأمن التشغيلي، وإلى زيادة حدوث زيادة في اقتناء معدات الاتصالات ناجمة عن توسيع نطاق المشاركة في مواقع العمل بين الشرطة الوطنية الهايتية وشرطة الأمم المتحدة من ٥٠ مركزا إلى ١٤٨ مركزا، في إطار دعم البعثة لخطة إصلاح الشرطة الوطنية الهايتية. وتأخذ تقديرات التكاليف في الاعتبار المكاسب المحققة من زيادة الكفاءة البالغ قدرها ٢٥٣ ٥٦٠ دولارا الناجمة عن إنشاء إذاعة الأمم المتحدة، وهو ما سيغني عن شراء وقت للبث لأنشطة البث الإذاعي.

الفرق		تكنولوجيا المعلومات
٤٨,٦ %	٢ ٢٧٣,٧ دولارا	

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٩٢ - تعود الاحتياجات أساسا إلى الزيادة في اقتناء المعدات، الناجمة عن المكاتب الإضافية المشتركة بين الشرطة الوطنية الهايتية وشرطة الأمم المتحدة البالغ عددها ٩٨ مكتبا، وإلى زيادة خدمات تكنولوجيا المعلومات، بما فيها خدمات دعم تكنولوجيا المعلومات وتوفير خدمات مركزية وتخزين مركزي للبيانات، وخدمات دعم الصيانة وأمن الشبكات.

الفرق		الخدمات الطبية
٣,٩ %	٢٣٥,٦ دولارا	

#### الإدارة: مدخلات ونواتج إضافية

٩٣ - يعود الفرق أساسا إلى الزيادة في الاعتماد المخصص للإمدادات الطبية الناجمة عن الزيادة المقترحة في عدد الموظفين المدنيين. ويعوض جزئيا عن الزيادة في الاحتياجات انخفاض الاحتياجات اللازمة للاكتفاء الذاتي الناجم عن تخفيض القوام العسكري المأذون به من ٧ ٥٠٠ إلى ٧ ٢٠٠ فرد.

الفرق		المعدات الخاصة
(٦,٨ %)	(٢٥٨,٧ دولارا)	

#### سند التكلفة: تخفيض القوام العسكري المأذون به

٩٤ - يعود الفرق أساسا إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة للاكتفاء الذاتي الناجم عن تخفيض القوام العسكري المأذون به من ٧ ٥٠٠ إلى ٧ ٢٠٠ فرد.

الفرق		لوازم وخدمات ومعدات أخرى
(٢,٤ %)	(١٣٢,٢ دولارا)	

#### سند التكلفة: تخفيض القوام العسكري المأذون به

٩٥ - يعزى تخفيض الاحتياجات أساسا إلى انخفاض الاعتماد المخصص للزبي الرسمي والأعلام والشارات الناجم عن انخفاض القوام العسكري المأذون به من ٧ ٥٠٠ إلى ٧ ٢٠٠ فرد والاعتماد المخصص لمعدات الحماية الشخصية بالنظر إلى المخزونات الموجودة.

## رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٩٦ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة:

(أ) اعتماد مبلغ ٣٠٠ ٦٦٤ ٥٣٧ دولار للإنفاق على البعثة لمدة ١٢ شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨؛

(ب) قسمة مبلغ ١٥٦ ٨١٨ ٨٠٠ دولار كأنصبة مقررة للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧،

(ج) وقسمة مبلغ ٣٨٠ ٨٤٥ ٥٠٠ دولار بمعدل شهري قدره ٤٤ ٨٠٥ ٤٠٠ دولار، إذا ما قرر مجلس الأمن استمرار ولاية البعثة.

خامساً - موجز إجراءات المتابعة التي تم اتخاذها لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قراراتها ٢٦٦/٦٠ و ١٨/٦٠ بآراء وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

ألف - الجمعية العامة

(القرار ٢٦٦/٦٠)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

الطلب/التوصية

### الجزء الثاني: عرض الميزانية

أن يتم استعراض الاحتياجات من الموظفين، ومهام ورتب الوظائف التي تعكس تطور الولايات، والاحتياجات التشغيلية المتغيرة، والمسؤوليات الفعلية والمهام المنحزة، بغية كفاءة أقصى قدر من فعالية التكاليف في استخدام الموارد (الفقرة ٢).

تُفّدت. تعكس الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ نتائج استعراض البعثة لاحتياجاتها من الموظفين، مع مراعاة ولايتها الحالية، وكما هو مبرز في تحليل التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين في إطار كل عنصر على حدة.

نُفذت. يقدم تقرير الأداء عن ميزانية البعثة للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (A/161/741) تفاصيل عن أنماط الإنفاق الشهري لهذه الفترة.

أن يدرج الأمين العام في جميع تقارير الأداء المتعلقة بعمليات حفظ السلام، وقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، وحساب الدعم، تفاصيل عن أنماط الإنفاق الشهرية، وأن تقدم كذلك، قدر المستطاع، في سياق النظر في مشروع الميزانية، معلومات إضافية عن آخر البيانات المالية المتاحة بشأن النفقات الفعلية للفترة الحالية (الفقرة ٣)

### الجزء الثاني عشر: قطع الغيار

نُفذت. البعثة ملتزمة بالارتقاء إلى المستوى الأمثل لإدارة المخزونات وإبقاء مستويات قطع الغيار عند المستويات الدنيا وفقا لتوصيات مراجعي الحسابات.

أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين تقريراً عن المستويات المثلى لقطع الغيار في جميع البعثات، وألا تتجاوز مقترحات الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ تلك المستويات (الفقرة ١)

### الجزء الثالث عشر: تحسين استخدام التكنولوجيا

نُفذت. البعثة بصدد زيادة استخدام مرافقها للتداول بالفيديو، بما فيها تلك التي ستصبح متوافرة في المراكز المتعددة الوسائط لمكتب شؤون الإعلام.

أن يزيد استخدام مرافق التداول بالفيديو وبرامج التعلم الإلكتروني لأغراض التدريب وغير ذلك من الأغراض، وأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين تقريراً عن التحسينات التي أدخلت والفوائد التي جنيبت بفضل زيادة استخدام تلك الأدوات

(القرار ١٨/٦٠ باء)

الطلب/التوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

تُفَّذت. تقوم البعثة بإدماج الأنشطة المتصلة بترع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في أطرها للميزة القائمة على النتائج وتقدم تعليلا للاحتياجات من الموارد المتعلقة بالوظائف وغير المتعلقة بالوظائف في ميزانية ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

أن يكفل أن تتضمن مشاريع الميزانية المقبلة معلومات واضحة عن الأنشطة التي صدر بها تكليف في مجال نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، بما في ذلك تقديم تبرير واضح للاحتياجات من الموارد المتعلقة بالوظائف وبغير الوظائف ولأثرها المتوقع على تحقيق أهداف البعثة في هذا الميدان بشكل فعال، وكذلك معلومات عن التعاون مع جميع كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة الموجودة في الميدان والتي تعمل في هذا المجال (الفقرة ١٠)

تُفَّذت. يعقد الممثل الخاص للأمين العام اجتماعات كل شهرين مع رؤساء الوكالات ومنتدى مفتوحا مع فريق الأمم المتحدة القطري والشركاء. وعقدت أيضا اجتماعات منتظمة بين البرامج المشتركة/المتكاملة والشركاء الأساسيين في مجالات سيادة القانون، والبيئة الآمنة والمستقرة، والحكم الديمقراطي، وتعزيز مؤسسات الدولة.

أن يكفل التنسيق والتعاون مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وأن يقدم تقارير عن التقدم المحرز وأن يحدد بوضوح دور ومسؤوليات كل منها في مشاريع الميزانية المقبلة (الفقرة ١١)

لكفالة استمرار العمليات في حالة تدهور الحالية الأمنية، أنشأت البعثة مركزا للإنعاش في أعقاب الكوارث داخل مرفق المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة بسانتو دومنغو. واختير مرفق المعهد ليستخدم مرفقا خارجيا بمسرح العمليات للإنعاش في أعقاب الكوارث واستمرار الأعمال ومرفقا لنقل مكاتب كبار المديرين إليه في حالات الطوارئ نظرا لقربه من هايتي وفعالته من حيث التكلفة.

أن تقدم معلومات شاملة وتفصيلية بشأن الحاجة إلى إنشاء مركز ثانوي للبعثة خارج الموقع وفي ساحة العمليات للإنعاش في أعقاب الكوارث ولاستمرار الأعمال (الفقرة ١٨)

هناك ثلاثة مستويات فيما يتعلق بنظام الإنعاش في أعقاب الكوارث واستمرار الأعمال كما يلي:

(أ) في موقع البعثة: تُنفذ المهام الرئيسية باستخدام نظام الإنعاش في أعقاب الكوارث واستمرار الأعمال باعتباره موقعا ثانويا، داخل قاعدة لوجيستيات البعثة في بورت - أو - برنس في حالة وقوع كارثة في الموقع الرئيسي؛

(ب) خارج الموقع وفي مسرح العمليات: تنفذ المهام الرئيسية باستخدام نظام الإنعاش في أعقاب الكوارث واستمرار الأعمال في موقع خارج منطقة البعثة في حالة إخلاء مقر البعثة أو نقله مؤقتا إلى موقع آمن. ويوجد هذا الموقع في سانتو دومينغو؛

(ج) خارج موقع وخارج مسرح العمليات: سيستخدم الموقع الموجود في قاعدة الأمم المتحدة للوجيستيات في برينديزي، إيطاليا، في حالة حدوث طارئ كبير في منطقة العمليات يتطلب نقل الموظفين الرئيسيين إلى برينديزي. وتستنسخ النظم والبيانات المتاحة في منطقة البعثة من أجل تمكين البعثة من العمل من هذا الموقع. ويجري إعداد هذا المرفق ليصبح الموقع الرئيسي للإنعاش في أعقاب الكوارث واستمرار الأعمال لإدارة عمليات حفظ السلام لما يصل إلى ٣٠٠ موظف ولتستخدمه البعثات الميدانية عامة.

انظر الجواب على الطلب ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفرع باء أدناه (الفقرة ٤١).

أن يكفل، في مشاريع الميزانية المقبلة، أن تتضمن الموارد المطلوبة من أجل المترجمين الشفويين الوطنيين تديرها كاملا للأساس المنطقي لعدد المترجمين الشفويين، على أن تؤخذ في الاعتبار تماما مبادئ الكفاءة، وكفالة التنفيذ الفعال لولاية البعثة، واحتياجات المكونات المختلفة للبعثة في الميدان (الفقرة ١٩)

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

إعادة تبرير الحاجة إلى خمسة موظفين إداريين في ضوء الخبرة التي اكتسبتها البعثة في سياق مشاريع الميزانية المقبلة للبعثة (الفقرة ٢٠)

انظر الجواب على الطلب ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفرع باء أدناه (الفقرة ٤٣).

أن يواصل تقديم تقارير عن التحسينات الملموسة التي تحققت في مجال الإدارة، مع الأخذ في الاعتبار تماما التوصيات ذات الصلة التي قدمتها اللجنة الاستشارية

نُفذت. خلال الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، ستسعى البعثة إلى تحقيق مكاسب في زيادة الكفاءة من خلال ما يلي: (أ) إنشاء إذاعة الأمم المتحدة، وهو ما سيغني عن شراء وقت لأنشطة البث الإذاعي؛ (ب) وعقد اتفاق مع الهيئة الوطنية الهايتية للمطارات لتوفير خدمات مكافحة الحرائق لمدراج جاكميل ومطار بورت - أو - برانس، بحيث تخفض تكاليف البعثة ذات الصلة؛ (ج) وتنقيح جدول تناوب المركبات، وهو ما سيؤدي إلى خفض عدد عمليات الاستبدال وعدد السيارات الاحتياطية؛ (د) وتخفيض رتبة وظيفة واحدة من ف-٣ إلى ف-٢ في قسم نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وتحويل وظيفتين من الرتبة ف-٣ إلى فئة الخدمة الميدانية في قسم المشتريات.

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/60/869)

## الطلب/التوصية

## الإجراءات المتخذة لتنفيذ الطلب/التوصية

استفسرت اللجنة عن مدى التقدم المحرز في توظيف أفراد ناطقين بالفرنسية وأبلغت أن إدارة عمليات حفظ السلام اعتمدت استراتيجية مكونة من أربعة عناصر لتلبية الاحتياجات من المرشحين الناطقين بالفرنسية للوظائف المدنية. وتشجع اللجنة الجهود المبذولة حاليا وهي ستواصل متابعة هذه المسألة. (الفقرة ٢٥)

تعهدت إدارة عمليات حفظ السلام بوضع سياسة توظيف أكثر منهجية لتعيين موظفين ناطقين بالفرنسية في وظائف تتطلب التعاطي مع السكان المحليين. وتعمل الإدارة حاليا بشكل وثيق مع البعثة على تنفيذ آلية أكثر منهجية لتحديد الموظفين الذين يتكلمون الفرنسية في الحالات التي تُعتبر فيها إجادة الفرنسية و/أو المعرفة العملية بها معيارا رئيسيا في وضع قائمة المرشحين المؤهلين. ولن ينظر سوى في طلبات المرشحين الذين يجيدون الفرنسية في ما يتعلق بمعظم الفئات المهنية، ومن بينها شؤون الإعلام، والشؤون السياسية، والشؤون المدنية، وحقوق الإنسان، والشؤون



الإنسانية، والسلوك والانضباط، والأمن. وتبذل جهود حاليا لتوظيف عدد أكبر من الموظفين الناطقين بالفرنسية من خلال الإعلان الاستباقي عن الشواغر في المجلات/الصحف الصادرة بالفرنسية.

تتصل ثلاث من الوظائف الدولية المقررة لقسم الاتصالات والإعلام، اتصالا مباشرا بالمراكز المتعددة الوسائط. وستُنشأ وظيفة مدير شؤون الإعلام لأنشطة برامج المراكز المتعددة الوسائط برتبة ف-٣ في المقر، يضطلع بالتنسيق اليومي مع المراكز المتعددة الوسائط الإقليمية. وستُطلب وظيفتان لمنسقين إقليميين برتبة ف-٣، مقر أحدهما في كاي Les Cayes في الجنوب ومقر الآخر كاب هايسيان Cap-Haitien في الشمال. وسيكونان مسؤولين عن المراكز المتعددة الوسائط الموجودة في المناطق التابعة لكل منهما، وينسقان لإعداد أنشطة البرامج مع المجتمع المدني المحلي وغير ذلك من العناصر الموضوعية للبعثة الموجودة محليا، وكفالة قيام هذه المراكز بتحقيق الأهداف التي أنشئت من أجلها.

تكتسي الوظائف الـ ٢٠ للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة أهمية حيوية في كفالة التشغيل الفعال للمراكز المتعددة الوسائط. وسيعمل تسعة موظفين يتمتعون بخبرة إعلامية في كل من المراكز الموجودة خارج بورت أو برانس، في مساعدة المنسقين الإقليميين الاثنين. وتمثل المهام الرئيسية لهؤلاء الموظفين التسعة في الاتصال مع مجموعات المجتمع المدني المحلية، تحت سلطة المنسق الإقليمي والممثلين المحليين للشؤون المدنية بالبعثة، وتنظيم تبادل المعلومات ووضع الأهداف المشتركة من قبل المشاركين، وتقديم المساعدة في ذلك، في سياق الحوار بين الأقاليم بشأن القضايا التي تدعم وتعزز تحقيق سلام مستدام في هايتي. وسيكونون أيضا مسؤولين عن تشغيل معدات التداول من بعد الذي سيجرى تدريبهم للقيام به. وسيقدم تسعة موظفين آخرين لديهم خلفية في إنتاج المواد

في ما يتعلق بإنشاء ٧ وظائف دولية و ٢٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة في قسم الاتصالات والإعلام: تتوقع اللجنة، بالنظر إلى تعليقاتها بشأن إنشاء ١٠ مراكز إعلامية متعددة الوسائط، أن تُشغل الوظائف المتصلة مباشرة بالمراكز المتعددة الوسائط، على مراحل وأن يعاد تبريرها خلال فترة الميزانية ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (الفقرتان ٢٩ و ٣٠)

السمعية - البصرية، الدعم إلى كل من المراكز التسعة الموجودة خارج بورت أو برانس التي تقدم برامج سمعية - بصرية بغية نشرها محليا. وسيكون مركز الموظفين الآخرين الاثنى اللذين يملكان خبرة إعلامية وخلفية تقنية في معدات الإذاعة والبت، في بورت أو برانس لمساعدة مدير الشؤون الإعلامية في تقديم الدعم إلى الشبكة الوطنية، بما في ذلك تشغيل المركز العاشر الموجود في بورت أو برانس.

أجرت البعثة استعراضا كاملا للمترجمين الشفويين العاملين لدى جميع القوات العسكرية والشرطة التابعة للأمم المتحدة وذلك بغية ترشيد وتحقيق التوازن في استخدام المترجمين الشفويين في جميع أنحاء هايتي.

ولا يجيد ضباط الوحدات العسكرية والشرطة المنتشرون في هايتي التحدث بالفرنسية و/أو اللغة المحلية، الكريول. وبالنظر إلى أن الكريول هي اللغة الأكثر شيوعا في هايتي، فحتى الضباط بينهم الذين يتكلمون الفرنسية سيحتاجون هم أيضا إلى مترجمين شفويين/مترجمين تحريريين للقيام بعملياتهم لاسيما في المناطق الريفية وداخل مدينة بورت أو برانس التي لا يتكلم سكانها الفرنسية.

وبوجود برنامج المشاركة في الموقع الذي يشكل نشاطا هاما للبعثة، زاد الطلب على المترجمين الشفويين بسبب ضخامة عدد الأفراد العسكريين وأفراد شرطة الأمم المتحدة المكلفين بالعمل بشكل مباشر مع الشرطة الوطني الهايتية. وبالإضافة إلى ذلك، وبغية الاستجابة على نحو أكثر فعالية لأي تهديد أمني، قُسمت الدوريات الأمنية إلى وحدات أصغر حجما، يحتاج كل منها إلى قدرة على الترجمة الشفوية.

في ما يتعلق بإنشاء ٣٥٠ وظيفة مترجم شفوي (موظفون وطنيون من فئة الخدمات العامة): توصي اللجنة بالموافقة على إنشاء هذه الوظائف وهي على ثقة من أن عدد المترجمين الشفويين سوف يراجع ويعاد النظر في مبرراته في الوقت المناسب لعرض ميزانية الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ (الفقرة ٤١).

يبلغ القوام الحالي للمترجمين الشفويين العاملين ٣١٩، بينهم ١٨٣ مترجماً منتدبين إلى الوحدات العسكرية، و ١٠١ إلى شرطة الأمم المتحدة و ٣٥ إلى وحدات الشرطة المشكّلة. ولا يزال التوظيف جارياً لشغل الوظائف المتبقية. والعدد الأكبر من المترجمين الشفويين العاملين مع الوحدات العسكرية معيّن على أساس مؤقت بسبب كثافة العمليات التي يقوم بها الأفراد العسكريون في سيبتي سولاي وبيل إير، والتي تتطلب مترجمين شفويين إضافيين.

في ما يتعلق بإنشاء ثلاث وظائف ومنصبين في عنصر الدعم، بغية تقديم الدعم الإداري إلى المترجمين الشفويين المقترح تعيينهم والبالغ عددهم ٣٥٠ مترجماً: إن اللجنة على ثقة من أن الاحتياج المستمر لجميع الوظائف والمناصب الخمس سيظل قيد الاستعراض ضمن عملية مراجعة عدد المترجمين الشفويين، وسوف يعاد النظر في مبرراته في الوقت المناسب لعرض ميزانية الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. (الفقرة ٤٣)

زاد حجم العمل في أقسام الخدمات العامة وشؤون الموظفين والمالية إلى حد كبير لأن المترجمين الفوريين الـ ٣٥٠ المعيّنين جرى توظيفهم باعتبارهم موظفين وهم تالياً مؤهلون للاستفادة من استحقاقات المجموعة ٣٠٠. وعليه، وبالإضافة إلى الوظائف الثلاث والمنصبين التي سبق إقرارها، فإن البعثة تطلب وظائف إضافية لإدارة شؤون ٣٥٠ مترجماً شفويًا، على النحو المبين في ميزانية الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

وبهدف كفاءة قيام المترجمين الشفويين بتقديم الدعم اللازم لولاية البعثة وتحليلهم بمستويات الأداء المتوقع واستيفائهم لمتطلبات العمليات، يطلب قسم الخدمات العامة وظيفة إضافية من فئة الخدمة الميدانية لوحدة الدعم اللغوي. (أنظر الفقرة ٤٩ أعلاه).

وفي قسم شؤون الموظفين، يُطلب الاستعانة بموظفين إضافيين اثنين من فئة الخدمة الميدانية لمساعدة وحدة الموظفين الوطنيين. فالاهتمام بالإجازات والحضور، وتقييم الأداء، وأقساط التأمين الصحي، وغير ذلك من الاستحقاقات يتطلب موارد إضافية لدعم الإدارة. (أنظر الفقرة ٤٧ أعلاه).

وبالنظر إلى ازدياد حجم العمل في مجالات من قبيل أهلية المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، يطلب أيضا قسم المالية الاستعانة بموظف وطني إضافي. (أنظر الفقرة ٥٧ أعلاه).

إنشاء المراكز المتعددة الوسائط جارٍ حسب الخطة المرسومة، كما جرى اختيار أماكنها وتركيب معظم معداتها. والمجتمع المدني الهائتي يرحب في كل من عواصم المقاطعات التسع بهذا المشروع الذي سيسمح لهذه المجتمعات بدعم المبادرات الحكومية وتقديم المعلومات لها في ما يتعلق بالحوار الوطني وتنمية المجتمعات المحلية. وأعرب البنك الدولي أيضا عن اهتمام كبير في المستقبل الطويل الأجل لهذا المشروع، الأمر الذي يشكل خطوة إيجابية على طريق المساعدة في مد الجسور بين المناطق المعزولة نسبيا في البلد.

وفي حين ستصبح هذه المراكز قادرة على العمل بوصفها أماكن للتدريب ولتقديم خدمات الإنترنت في الوقت نفسه تقريبا (العمل جارٍ حاليا على وضع مذكرة تفاهم بين إدارة عمليات حفظ السلام و مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع)، فإن وصلات التداول من بعد ستبدأ العمل أولا في بلدي فور ليبرتيه ولي كاي، على أن تليها في ذلك بلدات أخرى في غضون ستة أشهر.

وستكون المراكز المتعددة الوسائط جزءا لا يتجزأ من مراكز موارد المعلومات للإعلان، ما يعني أنها ستبقى موجودة ما دامت ولاية البعثة خاضعة للتمديد.

تقر اللجنة بأهمية المراكز المتعددة الوسائط وبالذور الأساسي لتكنولوجيا المعلومات كأداة للاتصال، وبخاصة في الأوضاع غير المستقرة وتدرج أن إنشاء المراكز سيتم تدريجيا وفي هذا الصدد، إن اللجنة تثق في أن إنشاءها سيستند إلى الاحتياجات الوظيفية. وتتوقع اللجنة أن تقدم البعثة معلومات مستكملة في هذا الشأن خلال عرض ميزانية الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (الفقرة ٦٧).

## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/60/5, Voll. II)

الطلب/التوصية

الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

شارك موظفون من قسم شؤون الموظفين في دورة تدريبية مكثفة على نظام المعلومات الإدارية المتكامل شملت جميع القضايا المتصلة بالموارد البشرية، بما فيها استخدام النظام في متابعة أوقات العمل والحضور ومدة استخدام مرفق الإبلاغ في النظام. وشمل التدريب أيضا متابعة الإجازات المرضية بغية دعم تفويض الصلاحيات بالبعثة وتمكينها من مكننة توليد إحصاءات الإجازات المرضية.

تحتفظ البعثة بحافظة أدلة باتت حاليا مدرجة في نظام رصد الميزنة القائمة على النتائج الذي وضعت البعثة لغرض تسجيل البيانات المتصلة بالتحقيق الفعلي لأطر هذه الميزنة.

عكفت البعثة تدريجيا على خفض نسبة طابعات الحواسيب المنضدية إلى الحواسيب المنضدية. وتصدر الإشارة إلى أن بعض الطابعات وردت من بعثات مغلقة كبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا وأنها استنفدت مدة استهلاكها أو أنها باتت غير قابلة للتصليح بداعي التوفير. والبعثة هي حاليا في صدد شطب هذه الطابعات من مخزونها. بما يبين المخزون الفعلي من هذه الوحدات، ما سيؤدي بدوره إلى تحسين هذه النسبة. ولا تعتمز البعثة شراء أي طابعات منضدية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

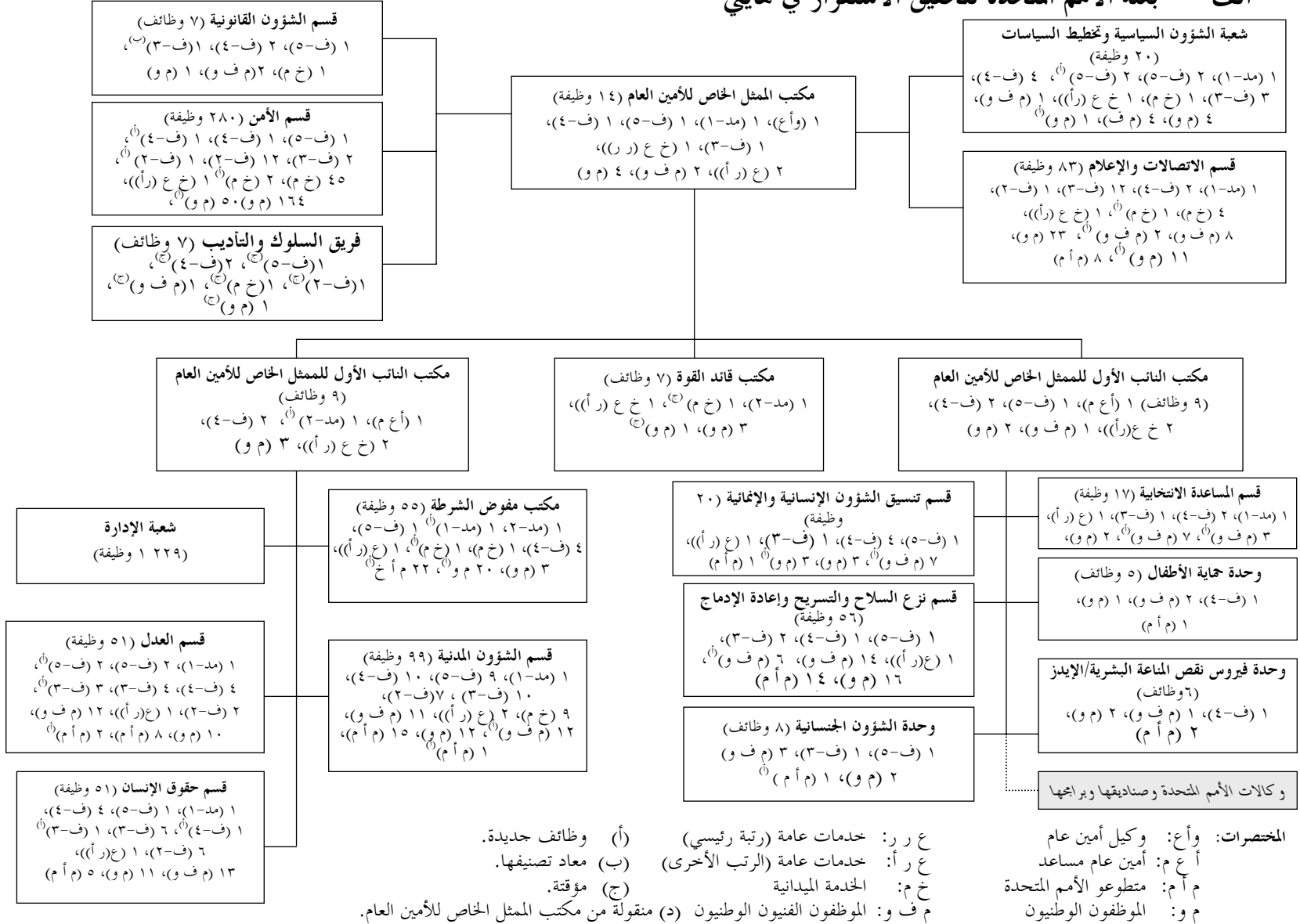
لاحظ المجلس أن إحصاءات الإجازات لم تكن متوافرة في البعثة ما أسفر عن عدم رصد مستوى التغيب عن العمل. كما لم تتوفر أي توقعات عن مستويات الإجازات المرضية الأمر الذي يعوق تقديم الخدمات. يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة برصد امتثال البعثات للسياسات والإجراءات المحددة في مجال الإجازات وضمان مسك سجلات الإجازة على نحو دقيق (الفقرتان ٣٣٤ (ب) و ٣٣٥).

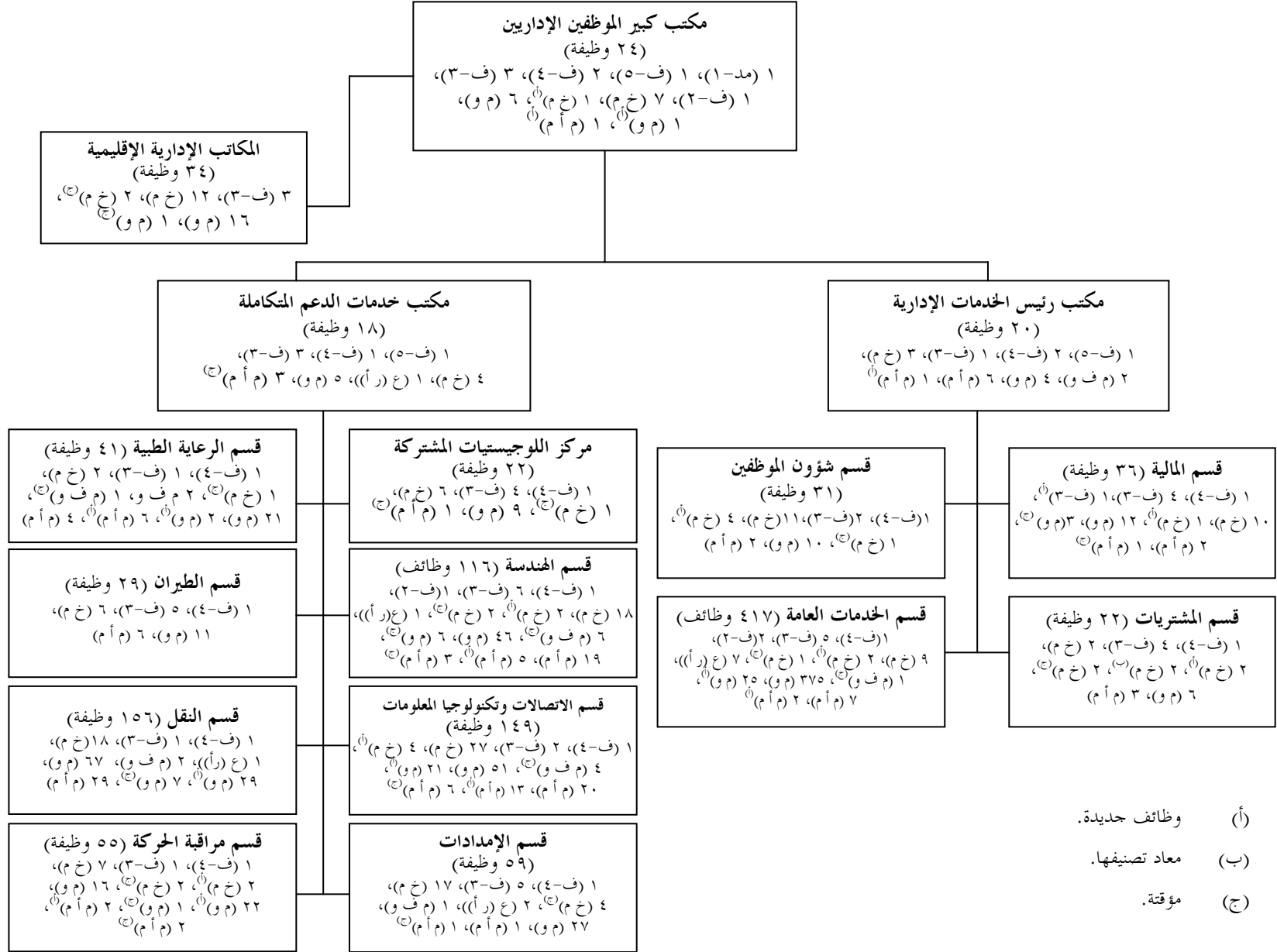
في ما يتعلق بالميزنة القائمة على النتائج، لاحظ المجلس أنه لم تقدم أي حافظة أدلة في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي. وكرر المجلس توصيته السابقة بأن تقوم بعثات حفظ السلام بتكوين حافظة أدلة لإثبات الإنجازات الفعلية المسجلة في تقارير الأداء (الفقرتان ٤١٠ و ٤١١).

قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٩٦/٥٩ أن نسبة طابعات الحواسيب المنضدية إلى الحواسيب المنضدية ينبغي ألا تتجاوز طابعة واحدة لكل أربعة حواسيب في بعثات حفظ السلام. ومع ذلك وُجدت هذه النسبة أعلى في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي. يوصي المجلس بأن تقوم إدارة المنظومة بتقييم للاحتياجات من الطابعات في جميع البعثات وكفالة عدم شراء طابعات جديدة قبل تخفيض النسبة الحالية إلى مستويات مقبولة بدرجة أكبر (الفقرتان ٤٢٠-٤١٢).

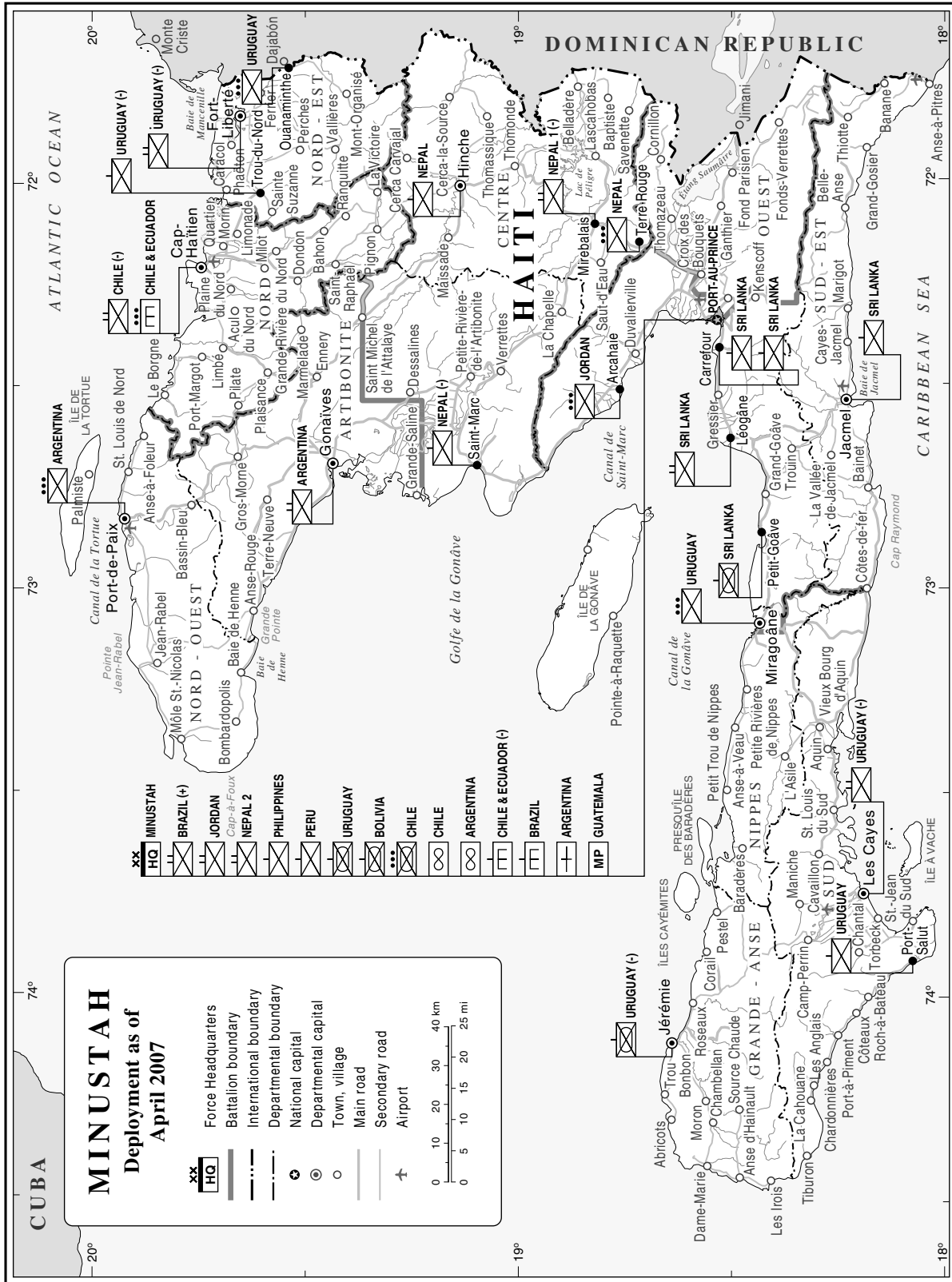
# خريطتان تنظيميتان

## ألف - بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي





خريطة



Department of Peacekeeping Operations  
Cartographic Section

Map No. 4224 Rev. 16 UNITED NATIONS  
April 2007